



Głos Ludu

Gazeta Polaków w Republice Czeskiej

Muzyczna
Wieża Babel
| s. 4



Obóz
z Ewangelią
| s. 5



Zaolziańscy pielgrzymi Anno Domini 2010
- z Czeskiego Cieszyna do Częstochowy
| s. 6-7

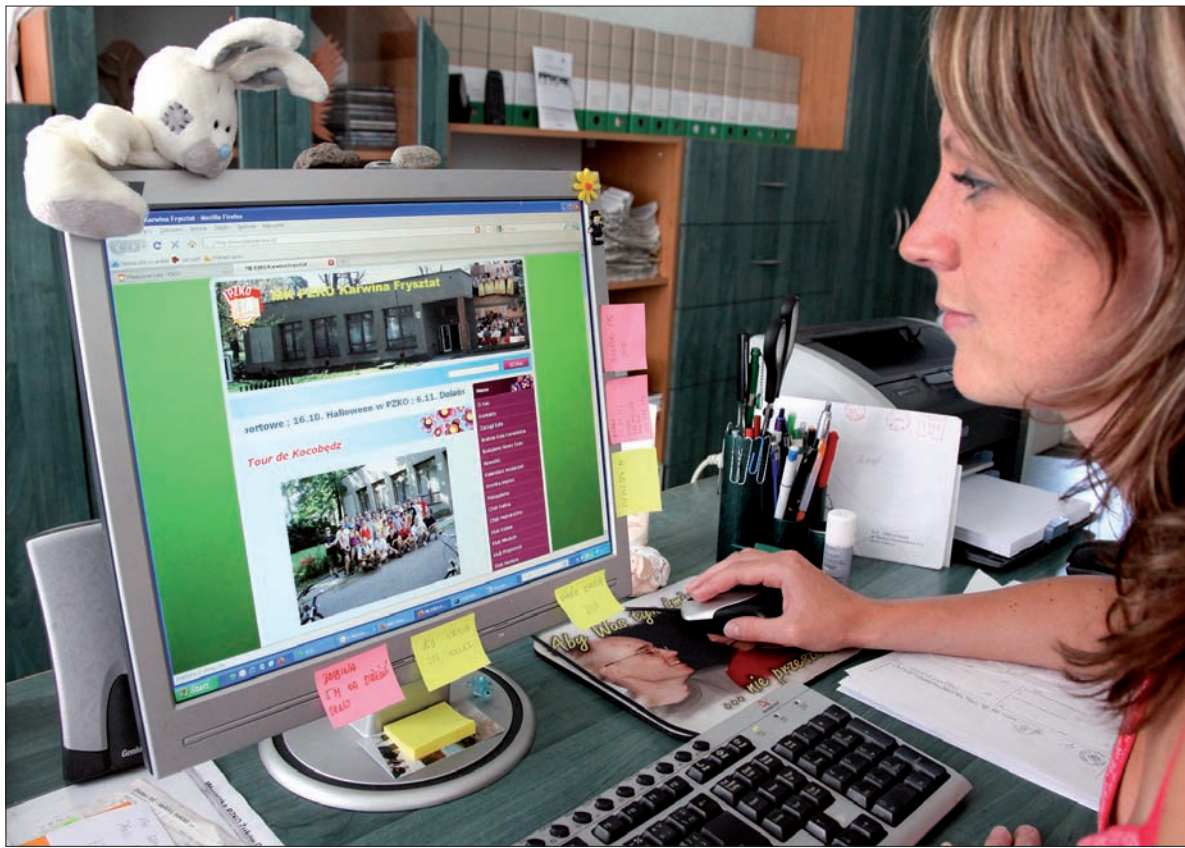


Internet w MK? Melodia przyszłości...

REGION: Polski Związek Kulturalno-Oświatowy ma zmodernizowaną stronę internetową. Miejscowe Koła jak na razie zostają w tyle. Własną stronę mogą się pochwalić tylko niektóre. Na www.pzko.cz znajdziemy linki do zaledwie dziewięciu kół, a tylko siedem stron tak naprawdę działa. To może się zmienić dzięki inicjatywie Zarządu Głównego, który proponuje, by koła skorzystały z układu stron, przygotowanego na potrzeby całego Związku.

Gdy otworzymy spis kół na stronie PZKO, zobaczymy, że własne strony mają tylko koła w Karwinie-Frysztacie, Jabłonkowie, Suchej Górnej, Hawierzowie-Błędowicach, Trzanowicach, Stonawie i Orłowej-Lutyni. Jest też link do Koła w Hawierzowie-Suchej, lecz jego strona od czterech lat nie była aktualizowana. Znajdziemy również informację o stronie Koła w Nawsiu. Ta jednak jest dopiero w fazie przygotowań. Prezesa Mariana Waszuta bardzo to martwi. – Strona miała być gotowa już ponad pół rok temu, gdy otwieraliśmy po przebudowie Dom PZKO. Niestety, programista, którego wybraliśmy, jakoś nie jest w stanie jej dokończyć. Mam nadzieję, że do końca roku będzie gotowa – mówi. – Ludzie do mnie dzwonią i piszą e-maile, pytają, czy już działa. Dzięki własnej stronie moglibyśmy lepiej promować nasze imprezy, ludzie dowiedzieliby, jak piękny mamy Dom PZKO, że można z niego korzystać.

Najlepiej są opracowane strony kół w Karwinie-Frysztacie i w Suchej Górnej. Dobra grafika, mnóstwo informacji. Znajdziemy na nich składy zarządów, informacje o klubach i zespołach, kalendarz imprez i sprawozdania z tych, które już się odbyły, galerie zdjęć, informacje o planowanych remontach generalnych domów PZKO. – Nasza strona działa od listopada ubiegłego roku. Tworzymy ją w trójkę – powiedział naszej gazecie członek zarządu frysztackiego Koła, Roman Szarowski. Pezetkaowcy z Frysztatu udzielili na swym serwerze gościny również innym karwińskim kołom. Są już informacje i zdjęcia z Karwiny-Raju, w przygotowaniu jest prezentacja Koła w Darkowie.



Na stronie internetowej MK PZKO w Karwinie-Frysztacie znajdziemy wszystkie potrzebne informacje o życiu Koła.

Własna domena to jedna z inicjatyw przedstawicieli średniego i młodego pokolenia, którzy od pewnego czasu zaktywizowali się i wzięli życie Koła w swoje ręce.

Być może są koła, które mają własną stronę, lecz nie zamieściły na ten temat informacji na www.pzko.cz. Te, do których dzwoniśmy, potwierdziły jednak, że dopiero przysiadają do tego kroku. Działacze z Wędryni, Bystrzycy oraz Czeskiego Cieszyna-Centrum zakładają, że ich strony mogłyby być gotowe jeszcze w tym roku.

Zarząd Główny PZKO chce uła-

twić kołom opracowanie własnych stron. – Inicjatywa stron internetowych kół PZKO wyszła z Zarządu Głównego. W tej chwili wdrażany jest w życie projekt strony „Zwrotu”. A co do kół, propozycja jest taka, że przy rekonstrukcji stron całego PZKO i wdrożeniu nowej szaty graficznej, zaproponujemy istniejącą architekturę do wykorzystania Miejscowym Kołom – powiedział „Głosowi Ludu” prezes ZG PZKO, Jan Ryłko. – Człowiek zajmujący się tymi sprawami w PZKO opracuje szatę graficzną dla kół, przystosuje do ich potrzeb zakładki. Każde koło,

jeżeli będzie chciało stworzyć własną stronę, będzie mogło skorzystać z naszej propozycji. Dla kół byłoby to ułatwieniem, nie musiałyby tego robić same. Również ten, kto wchodzi na www.pzko.cz, a następnie na strony poszczególnych kół, miałby ułatwioną orientację, bo układ byłby taki sam albo bardzo zbliżony. Ogólnie chodzi nam o to, by cały Związek bardziej skomputeryzować, by przepływ informacji był bardziej kompletny i szybszy. Wiadomo, że dziś internet to najbardziej rozpowszechniony środek masowego przekazu. **DANUTA CHLUP**

ZDARZYŁO SIĘ

KOLEJNA BLOKADA

Zdesperowani mieszkańcy w czwartek pod wieczór po raz kolejny zablokowali na dwie godziny drogę I/11 w Gródku, krążąc po przejściu dla pieszych. W akcji wzięło udział przeszło 400 osób, podobnie jak tydzień wcześniej. Celem było zwrócenie uwagi na natężenie ruchu. Grała kapela „Blaf”. – Miał to być happening, na którym chcieliśmy powiedzieć mieszkańcom, że udało nam się znaleźć jakieś rozwiązanie i transport ciężarowy zostanie częściowo skierowany na inne drogi lub ograniczony do godzin nocnych. Niestety, pomimo usilnych starań i rozmów z Ministerstwem Transportu i władzami województwa, nie udało nam się znaleźć żadnego rozwiązania – powiedział „Głosowi Ludu” wójt Bystrzycy, Ladislav Olšar. Jego zdaniem, trzeba naciskać, by jak najszybciej wybudowano nową drogę. – Miała być gotowa już w tym roku. Teraz – i to według optymistycznych założeń – wchodzi w rachubę rok 2015. 30 lipca ma przyjechać nowy minister transportu. Chcemy, by ministerstwo ustaliło koordynatora, który będzie regularnie sprawdzał, w jakim tempie prowadzone są wykupy gruntów i domów. **(dc)**

REKLAMA

VEKA TERNO FIREK

ZELENA ÚSPORÁM

Okna Veka - niemieckie profile i okna drewniane

Za polskie ceny!!!
Wysoka jakość!!!
Nowości: kolektory słoneczne
tel.: 800 888 123, 775 254 144
www.ternofirek.cz

POGODA

sobota



dzień: 16 do 20 °C
noc: 17 do 13 °C
wiatr: 5-9 m/s

niedziela
poniedziałek



dzień: 15 do 20 °C
noc: 13 do 8 °C
wiatr: 4-8 m/s



9 771212 422065

1 0 0 8 4

Stonawski odpust
25 lipca 2010

Program: Zawody w koszeniu trawy kosą: rejestracja chętnych w godz. 7.-7.30 na boisku piłkarskim. Atrakcyjne nagrody.

KOŚCIÓŁ P/W MARII MAGDALENY

• Orkiestra górnicza • Godz. 8.00 nabożeństwo w języku czeskim • Godz. 10.00 nabo-

żeństwo w języku polskim • Godz. 16.00 uroczysty koncert – koreańska niespodzianka.

PARK PZKO

• W ciągu całego dnia bogaty wybór przekąsek i specjalów z grilla • Godz. 8.30 do tańca i słuchania przygrywa TRIO RIO • Godz. 13.30

pokazowy występ Mażerek DIXI oraz Orkiestry Górniczej Kopalni Darków • Godz. 15.00 cymbałowa kapela „Šajtar” • Godz. 20.00 dyskoteka do 23.30 • Wesole miasteczko z atrakcjami odpustowymi • Godz. 22.00 fajerwerki.

Serdecznie zaprasza gmina Stonawa

CL-466

KRÓTKO

NIE WJADĄ
NA FABRYCZNĄ

CZESKI CIESZYN (dc) – W związku z remontem ulic Fabrycznej i Nowej Fabrycznej od dziś do poniedziałku 16 sierpnia br. nastąpią zmiany w rozkładzie jazdy autobusów. Nie będą kursowały autobusy linii 5 z dworca kolejowego do przystanku Nowa Fabryczna Pętla. Autobusy linii podmiejskiej 870211 Karwina – Czeski Cieszyn – Trzyniec będą jeździły zastępczą trasą, ul. Jabłonkowską.

* * *

O OSTRAWIE
PO POLSKU

OSTRAWA (dc) – Północnomorawska metropolia uruchomiła polską wersję strony internetowej www.ostrava.cz. Sekcje „Turysta” i „Przedsiębiorca” zostały przełożone w całości, w sekcjach „Obywatel” i „O mieście” znajdziemy w języku polskim podstawowe informacje. Władze miasta zdecydowały się na ten krok ze względu na turystów z Polski, którzy – wraz ze Słowakami i Niemcami – tworzą trzy największe grupy obcokrajowców odwiedzających Ostrawę i województwo morawsko-śląskie.

* * *

60-METROWY STOK

HAWIERZÓW (dc) – Choć brzmi to niewiarygodnie, to chodzi o sprawdzoną informację – w Hawierzowie budowany jest właśnie stok z wyciągiem narciarskim. Ma powstać w ramach nowej strefy wypoczynkowej nad Łucyną, wzdłuż ul. Na Nábřeží. Budowę kompleksu rozpoczęto na początku lipca. Powstaną nowe chodniki, place zabaw, boiska do bikertrialu. Nie należy się jednak spodziewać nartostrad dla zaawansowanych narciarzy. Trasa będzie miała zaledwie 60 metrów, wyciąg będzie służył dzieciom. Będą z niego korzystały bezpłatnie. – Strefa wypoczynkowa będzie służyła przez cały rok. Zimą dzieci będą się tu uczyły jazdy na nartach, będą mogli z niej korzystać również narciarze biegowi. Latem będzie do dyspozycji ścieżka rowerowa, odpowiednia również dla rolkarzy – powiedział prezydent miasta, František Chobot. (dc)

CYTAT DNIA

– Przeszłość stalinowska to jedna z przyczyn dzisiejszych naszych nieszczęść. Ale na razie kraj nie może znaleźć w sobie siły, żeby przyznać, że cała Rosja to wielki Katyń usiany przede wszystkim bezimiennymi mogiłami milionów ofiar reżimu rządzącego nim przez większą część minionego stulecia – napisał kremlowski politolog Siergiej Karaganow w rządowej „Rossijskiej Gazecie”. Fragmenty jego artykułu przytoczyła „Gazeta Wyborcza”. (dc)

Gdzie z udarem mózgu?

Ministerstwo Zdrowia opublikowało listę szpitali, które otrzymały status centrów leczenia udarów mózgu. W powiecie frydecko-misteckim jest to Szpital Trzyniec, w karwińskim – Karwiński Szpital Górniczy.

Udary mózgu są drugą przyczyną zgonów i najczęstszą przyczyną kalectwa osób w wieku średnim i zaawansowanym. W Republice Czeskiej umiera na skutek udarów prawie dwukrotnie więcej ludzi niż w innych krajach rozwiniętych. Resort zdrowia postanowił działać. Jednym z rozwiązań ma być sieć specjalistycznych placówek leczenia udarów. W ramach całego kraju powstanie 10 kompleksowych centrów sercowo-naczyniowych (m.in. w Szpitalu Akademickim w Ostrawie) oraz 23 oddziały udarowe.

– Przewóz pacjenta z udarem mózgu bezpośrednio do specjalistycznej placówki ma zasadniczy wpływ na pomyślność jego leczenia i jakość jego dalszego życia – wyjaśniła cel projektu Markéta Hellerová, zastępca ministra ds. opieki medycznej.

Placówki zdrowia, które zgłosiły chęć zdobycia statutu centrum udarowego, zostały poddane dogłębnej analizie – badano ich wyposażenie materiałowo-techniczne, obsadę personalną, zaplecze organizacyjne.

Ordynator oddziału neurologicznego Karwińskiego Szpitala Górniczego, Krystyna Jonszta, uważa, że dzięki jasnemu zdefiniowaniu centrów udarowych, chorzy szybciej



Lekarz rozmawia z pacjentką na oddziale intensywnej terapii neurologicznej Szpitala Trzyniec.

trafią na specjalistyczne oddziały, które stosują najnowocześniejszą terapię. – Leczenie udarów niedokrwiennych polega na dożylnym podaniu choremu bardzo skutecznej substancji, która rozpuszcza zakrzep krwi i udrażnia naczynia, dzięki czemu przywrócony jest przepływ krwi do danej części mózgu. Dzięki temu

szansa chorego na przeżycie udaru bez następstw wzrasta o 30 procent – wyjaśniła lekarka. – Tej terapii nie można stosować u wszystkich pacjentów. Leczenie musi być rozpoczęte do trzech godzin od pojawienia się pierwszych objawów.

Leczenie trombolityczne, bo tak nazywa się ta terapia, jest stosowane

również w Szpitalu Trzyniec. – Dzięki nowoczesnie wyposażonej stacji intensywnej opieki i doświadczonemu personelowi leczylimy w ostatnich latach większość pacjentów z udarami mózgu z naszego regionu – powiedziała ordynatorka oddziału neurologicznego, Helena Sobolová.

(dc)

Na odpust do Karwiny lub Stonawy

Jutro można się wybrać na dwa znane odpusty, w obchody których włączają się również koła PZKO. W Stonawie odbędzie się odpust ku czci św. Marii Magdaleny (jej święto przypada na 22 lipca), w Karwinie-Raju ku czci św. Anny (święto 26 lipca). Msze św. w stonawskim kościele odprawione zostaną o godz.

8.00 (czeska) i 10.00 (polska), a o godz. 16.00 odbędzie się koncert muzyków z Korei. Będzie mnóstwo tradycyjnych atrakcji odpustowych, występy artystów, można będzie zjeść smaczne dania. W Karwinie-Raju odbędzie się odpust ku czci św. Anny połączony z Festywnym PZKO. Nabożeństwa w kaplicy rozpoczną

się o godz. 8.00 (polskie) i o godz. 10.00 (czeskie). Już dziś panie z Klubu Kobiet pięknie kołaczę, którymi od rana można się będzie częstować w Domu PZKO. – Od godz. 8.00 czynny będzie bufet i bar z napojami. Można będzie u nas zjeść śniadanie, obiad i kolację – zapowiedziała Ksenia Stuchlik z zarządu

Koła. Od godz. 14.00 w ogrodzie (w razie niepogody w Domu PZKO) przygrywała będzie orkiestra „Mała černá”, a dla dorosłych i dla dzieci przewidziane są liczne atrakcje.

Inny znany odpust ku czci św. Anny, na Kozubowej, odbędzie się w następną niedzielę, 1 sierpnia.

(dc)

moim zdaniem



OBIEŻYŚWIAT

ELŻBIETA PRZYCZKO, przyczko@glosludu.cz

Jeden znajomy „obieżyświat” narodowości czeskiej, a rodem z Bukowca, bardzo chętnie opowiada wszystkim, którzy chcą go słuchać, o swoich podróżach po różnych zakątkach Europy i innych kontynentów. Tęgo lata wakacyjna „przygoda” czekała na niego również za granicą, ale zaledwie kilka kilometrów od rodzinnej wioski. W Jaworzynce nie był wprawdzie po raz pierwszy, ale po raz pierwszy zwrócił uwagę na zaskakujący dla niego fakt, że „tam” mówi się gwarą zupełnie tak samo jak „tu”, a regionalny zespół grający akurat w miejscowej restauracji ma

takie same stroje góralskie i śpiewa identyczne „pieśniczki”. Poczęstowano go nawet weselnymi kołaczami, nie muszę chyba dodawać, że niczym nie różniącymi się od tutejszych.

Było to odkrycie na miarę tego, jakiego dokonują małe dzieci, że zgrozą uświadamiając sobie pierwszy raz, że leżący na talerzu smaczny kawałek czegoś brązowego, będący ni mniej ni więcej tylko częścią kurczaka, nazywa się dokładnie tak samo jak żywe, sympatyczne zwierzątko drepczące po podwórku. Nasz obieżyświat, który niejedno już widział i niejedno wie, prawdo-

podobnie po raz pierwszy w życiu zaczął się głębiej zastanawiać, coż to za fenomenalny przypadek sprawił, że regiony po lewej i prawej stronie Olzy noszą tę samą nazwę. Fenomenalne jest jednak co innego. Na Zaolziu nadal trudno wielu ludziom przyznać, że najbardziej przypadkowa w tym wszystkim jest granica, a nie odkrywane po jednej i drugiej jej stronie te same zwyczaje, tradycje, język...

Co nam tak naprawdę dały ostatnie lata: euroregiony, Schengen, współpraca transgraniczna i pogadanki o wspólnych korzeniach? Na

początek dużo, ale i tak nadal ciężko jest ludzi inteligentnych (o mniej bystrych nawet nie wspominając) przekonać do najbardziej oczywistych rzeczy.

Pozostaje życzyć wszystkim bystrym i bystrzejszym więcej takich zagranicznych podróży „o rzut kamieniem”. Być może będzie to bardziej skuteczne niż wszelkie działania i publikacje naukowe, które tegie czeskie głowy, mające zgoła inny pogląd na historię, czytają z pobłażliwym uśmiechem, bo w końcu to tylko kolejna inicjatywa już od blisko stu lat niezadowolonych Polaków.

REKLAMA

»gazetacodzienna.pl

Śląsk Cieszyński on-line

gobeskidy.pl
serwis turystyczny gazetycodzienniej.pl

eurogminy.pl
serwis unijny Śląska Cieszyńskiego on-line

Syrenka wzbudza emocje

Syrenka w Wisłę zdaniem wielu osób jest jedną z ikon miasta. Od lat jednak trwają dyskusje, czy jej obecność rzeczywiście dodaje splendoru miastu.

Niektórzy z nich idą jeszcze dalej, twierdząc, że rachityczna konstrukcja z metalowych płaskowników, pokryta szarą farbą raczej straszy niż budzi jakiegokolwiek zainteresowanie turystów. Nawet tych z Warszawy, którzy swoje syrenki mają na co dzień, i jej wizerunek powinien wywoływać miłe skojarzenia. – Słyszałem jednak, że nawet w Warszawie odchodzi się od tej symboliki. W Wisłę wiele się dzieje, jednak syrenka w centrum nadal tkwi. Nie rozumiem tego przywiązania. Zresztą nie tylko ja. Często rozmawiam z ludźmi, których obecność tej dziwnej konstrukcji po prostu irytuje. Wszystko dookoła pięknieje, a syrenka dalej pozostaje na swoim miejscu. Może już czas najwyższy, aby odejść od tej symboliki – zastanawia się Wiesław Radwański, mieszkaniec Wisły.

Nie byłoby syrenki w Wisłę, gdyby nie jej starsze i o wiele bardziej znane „siostry” z Warszawy. Trzy war-

szawskie syrenki w trzech różnych punktach miasta są pewną atrakcją turystyczną, nie zawsze ich obecność potrafią zaakceptować mieszkańcy, np. oryginalną postać z warszawskiej starówki regularnie niszczyli wandalę, więc trafiła do muzeum, a w tej chwili w centrum miasta stoi jej wierna kopia. Związki wiślańskiej syrenki z Warszawą są jednak bliskie. Bowiem syrenka z Wisły ma kilkudziesięcioletnią historię, powstała w 1958 roku, w Beskidach pojawiła się jako nagroda w akcji cała „Polska buduje swoją stolicę”. Wykuto ją w ustrońskiej kuźni. W minionych latach podejmowano już próby jej usunięcia, m.in. w latach 80. chciano ją zastąpić pomnikiem Juhasa.

Warszawskie syrenki, mimo chuligańskich ekscesów, mają się jednak całkiem dobrze, od czasu do czasu otrzymują nawet towarzystwo, tak jak choćby ta nad Wisłą, której towarzystwa dotrzymują wieloryb i wielbłąd. Papierowe zwierzęta nie



Syrenka w Wisłę

zostały tam jednak na stałe, są jedynie czasową instalacją studentów Akademii Sztuk Pięknych.

A syrenka w Wisłę? Wystawiona na działanie promieni słonecznych od czasu do czasu może szukać schronienia w cieniu rosnącego obok drzewa. Drzewostan stale jednak się

rozrasta i syrenka pomału zaczyna ginąć w szerokich konarach. Część mieszkańców uważa zresztą syrenkę za relikwiarz komunistycznej przeszłości, podobnie jak i kilka innych pamiątek wpisanych w pejzaż miasta (jak chociażby nazwy ulic). Syrenka w Wisłę jednak pozostanie na swoim

miejscu. – Myślę, że wpisała się na tyle w historię i pejzaż naszego miasta, że powinna u nas pozostać. Na pewno jednak wymaga gruntownego remontu. Wiele wskazuje na to, że już niedługo otrzyma nowy blask – przynajmniej Andrzej Molin, burmistrz Wisły.

Syrenka rzeczywiście jest jednym z symboli miasta, jest zresztą najstarszym pomnikiem w całym mieście.

Może zastanowić się nad pomysłem na nowe, inne jej życie? Syrenki w Warszawie od czasu do czasu otrzymują nowe „tożsamość” – raz w roku miesięcznik „Machina” ogłasza konkurs na twarz dla syrenki. Czytelnicy wybierają więc, która z postaci z życia publicznego mogłaby użyć swojego wizerunku zabytkowi. W tym roku zwyciężyła w plebiscycie Krystyna Janda, w poprzednich latach twarzą syrenki zostały Monika Olejnik i Edyta Górniak. Być może taki pomysł ożywiłby także i wiślański postument? (gc)

felieton



I ZNOWU O TEJ POLSCE...

JAROSŁAW JOT-DRUŻYCKI, www.kurjer.salon24.pl

I znowu będzie o Polsce. O takim kraju, który zaczyna się na prawym brzegu Olzy, a kończy na spienionych falach Bałtyku. O kraju, który według słynnej sztuki Alfreda Jarry'ego, znajduje się nigdzie, a każdy głos, który zeń dochodzi jest po prostu głosem znikąd.

Pokutujący na Zaolziu stereotyp dotyczący Polski kreśli ją jako kraj homogeniczny, który w zgodnej bieli i czerwieni ciągnie się od nadolziańskiego targu do Długiego Targu w Gdańsku. Szczególnie odnosiłem takie wrażenie, kiedy przysłuchiwałem się przed rokiem dyskusjom o tożsamości prowadzonym w przylutnych czeluściach cieszyńskiej „Dziupli”.

Kiedy deklinowano tam słowo „Polska” przez wszystkie przypadki, miałem ochotę wysunąć się, niczym

Pan w wierszu Słowackiego „zza gorejącego krzaka” i zapytać – Polska, ale jaka? Ktoś objeżdżał obydwa wschodniocieszyńskie targowiska i mówi po powrocie do domu z dumą pokazując pęto kielbasy – „w Polsce byłam”, komuś zdarzyło się nocować w wiślańskich apartamentach Gołębiowskiego i też twierdzi, że „Polskę widział”. Inny był nad Bałtykiem, w Ustce, albo w Sopocie... Polska, Polska, Polska.

Rozmieszają mnie Polacy, kiedy twierdzą, że byli w Czechach, a po dokładnym sprawdzeniu okazuje się, że włóczyli się jedynie przez trzy dni po Pradze. To w stolicy Republiki tylko byłeś i nic więcej. Republiki, która choć niewielka to mieni się wszystkimi kolorami tęczy. A Polska, lekko licząc, jest

cztero-pięciokrotnie większa. Z niedowierzaniem patrzą na mnie znajomi ze wschodniej i zachodniej części Cieszyńskiego Śląska, kiedy im mówię, że Polska jest niesamowicie zróżnicowana, że są takie regiony gdzie piwo pija się przed wioskowym sklepem i prócz policji nikt sobie z tego powodu problemów nie robi. Że nie szanuje się pieniędzy, ani władzy, że ponad prawem króluje anarchizm wprost poczucie wolności i choć aż zbyt łatwo i bezinteresownie można tam dostać w mordę, to tak samo można spotkać człowieka, który będzie miał serce na wyciągniętej dłoni. Ale są i inne regiony, gdzie praca i rodzina jest najważniejsza, z podróży zawsze przywozi się „coś trwałego”, a kromkę chleba, która spadnie na podłogę

całują się przepaszając Stwórcę za grzech nieuwagi.

Polska jest szalenie zróżnicowana również i politycznie, proszę spojrzeć na mapę, które to gminy poparły Bronisława Komorowskiego, a które Jarosława Kaczyńskiego w ostatniej prezydenckiej elekcji: otóż cała b. Galicja i b. Kongresówka, obszary, na których dominuje zasiedziała od pokoleń ludność wsparły brata tragicznie zmarłego prezydenta, a regiony, w których od 65 lat trwa permanentna wędrówka ludów głosowały na obecnego prezydenta-elekta. Śląsk Cieszyński, jego wschodnia część, oddał gremialnie głosy na kandydata obozu władzy. To taka niepisana od wieków tradycja, ukazująca szacunek wobec „Bożych pomazańców”, tu anarchizm warcholstwo i pobrzękiwa-

nie szabelką jest zupełnie obce. I tak Rzeczpospolita godzi w siebie przeciwieństwa, kwitnie sobie w najlepsze, a swoje soki czerpie właśnie z tej cudownej różnorodności. I łacno stąd przejść do konstatacji, że – jak postulował to Fernand Braudel – chcemy, czy nie chcemy istnieją sobie struktury długiego trwania. Ze każdy socjolog „z Polski”, który będzie chciał robić badania nad „tożsamością Zaolzia”, niechże raczy porównać ją z tożsamością mieszkańców Cieszyna wschodniego, Hażlach, Wisły czy Skoczowa, którym, choć od 1918 roku „mieszkają w Polsce” zdecydowanie bliżej mentalnie jest do mieszkańców Bystrzycy czy Trzanowic, niż do obywateli wojewódzkiego miasta Kielce, które leży sobie „gdzieś w Polsce”, czyli właściwie nigdzie.

NA KŁOPOTY Z POLSZCZYZNĄ: Koniami czy końmi?



„Koni jak jest, każdy widzi” – taki opis znaleźć można w pierwszej polskiej encyklopedii powszechnej autorstwa Benedykta Chmielowskiego pt. „Nowe Ateny”. Autor w rozdziale pt. „O zwierzętach. Czy wszystkie zwierzęta były w korabiu Noego?” tak właśnie opisał to zwierzę. Trzeba wspomnieć, że inne zwierzęta były opisane pełniej... Obecnie zdanie to używane jest jako określenie czegoś bardzo oczywistego. Znamy też inne przysłowia: „Koni ma cztery nogi, a też się potknie”, chociaż w XVII wieku brzmiało ono nieco inaczej: „Koni na czterech nogach, a usterka się”. „Usterkać” oznaczało tyle, co „potykać się”, także w znaczeniu przenośnym. Jednak dziś w pierwotnej formie byłoby raczej niezbyt zrozumiałe, więc „usterkać” zastąpiono wyrazem „potykać”.

Tematem analiz poprawności-

wych jest... koń. Dokładniej mówiąc końcówka narzędnika liczby mnogiej. Zadajemy sobie pytanie, jak jest poprawnie: „koniami” czy „końmi”? Wiemy, że końcówka -ami od dłuższego czasu robi furorę. Co prawda wciąż jeszcze mówimy „dziećmi”, „liśćmi”, „gośćmi”, „kośćmi”, a także „końmi” – dotyczy to rzeczowników miękkotematowych, zwłaszcza rodzaju męskiego i żeńskiego, ale w przypadku wyrazów „gałąź”, „gwóźdź”, „sanie”, „dłonie”, „gęś” występują formy oboczne – „gałęziami” i „gałęźmi”, „gwóździami” i „gwóźdzmi”, „saniami” i „sańmi”, „dłoniemi” i „dłoni” i „gęsiami” i „gęśmi”. Wracając do formy „kośćmi” trzeba powiedzieć, że powiemy o kimś, że jest „dobry /poczciwy/ z kośćmi”, a nie: „dobry /poczciwy/ z kośćmi”. Ów związek frazeologiczny oznacza tyle, co ktoś bardzo dobry, poczci-

wy, życzliwy. Tego typu forma „kośćmi” to jednak wyjątek. W innych połączeniach poprawna forma brzmi „kośćmi”. Jedyna poprawna forma narzędnika liczby mnogiej takich wyrazów, jak „ojciec”, „słoń”, „klon”, „śledź”, „świnia”, „mysz”, „mąż”, „kolec”, „wódz”, brzmi „ojcami”, „słońiami”, „klonami”, „śledziami”, „świniami”, „myszami”, „mężami”, „kolecami”, „wodzami” itd.

Poradniki oraz słowniki podają, że narzędnik liczby mnogiej od „koni” brzmi „końmi”. Jednak inny słownik języka polskiego odnotowuje, że gdy słowo to jest odnoszone do ludzi, przyjmuje oboczną postać „koniami”, czyli np.: „Myśli, że jest dorosły, że wspomina razem z tymi dwoma starymi koniami dawne czasy, a nawet, że trochę łysieje” (T. Różewicz, „Opowiadania”). Podobnie jest z koniem trojańskim. W tym znaczeniu słowa

odchodzenie niejako od form tradycyjnych, czyli nazywanie ich koniami trojańskimi (N.) nie jest właściwie z punktu widzenia językoznawstwa pozabawione podstaw. Warto w tym miejscu przypomnieć, że mówimy np. „temu osłu (osłowi)”, jeżeli mówimy o zwierzęciu, z drugiej strony natomiast, gdy mówimy „temu osłowi”, używamy tego wyrażenia do określenia, co tu kryć, inteligencji człowieka.

Tak więc pozostaje grupa wyrazów, gdzie nadal jeszcze razi niejako końcówka -ami. Należą do nich takie rzeczowniki, jak: „gośćmi”, „braćmi”, „dziećmi”, „końmi”, „ludźmi”, „nicmi”, „księżmi”, „pieniężmi”, „przyjaciółmi” czy „skrońmi”. W tych wyrazach występuje wyłącznie końcówka -mi. Nie powiemy więc: „Walka na torze w Pardubicach między koniami...”, lecz „Walka na torze w Pardubicach między końmi...”.

Skoro o koniu mowa, to przypomnijmy jeszcze jeden związek frazeologiczny „Jak albo kiedy spaść, to z dobrego (nie: wysokiego) konia!” – czyli „nie jest hańbą, jeśli coś się nie uda, co jest niezwykle trudne”. Nie zmieniamy więc tego związku frazeologicznego!

Jak wiadomo, do zmian w języku dochodzi ciągle. Język jest tworem żywym, a więc zmiany i jego rozwój są procesem naturalnym. Nie rezygnujemy więc z lektury poradników, różnego rodzaju słowników poprawnościowych, ponieważ to one uświadomiamy nam, co jest poprawne, a co błędne. Warto mieć taki słownik w swojej podręcznej biblioteczkę i od czasu do czasu do niego zerknąć. Jak wspominałem, to nie wstyd ani hańba. Mogę tylko stwierdzić jedno, że języka, nawet tego ojczystego, musimy się uczyć przez całe życie. JAN KUBICZEK

Muzyczna Wieża Babel

W „czarnej dziurze”, jak zwykli mawiać o Ostrawie mieszkańcy Pragi, odbywają się imprezy, które swoim rozmachem i wysokim poziomem wybiegają daleko poza granice Republiki Czeskiej. Należy do nich m.in. festiwal muzyczny „Colours of Ostrava”, którego dziewiąta edycja odbyła się w dniach 15-18 lipca na terenie Zamku Śląskoostrawskiego i Czarnej Łąki. Zobaczmy, co działo się podczas tych czterech dni w rzeckiej „czarnej dziurze”.

Zatrzęsienie ludzi, a do tego pogoda rodem z Sahary – tak przynajmniej do sobotniego wieczoru wyglądała sceneria ostrawskiego festiwalu. Dopiero po ostrej burzy z wichurą, której boją się nawet doświadczeni marynarze, powietrze zrobiło się bardziej przyjazne dla melomanów. Od czwartku do niedzieli zmieniłem sześć koszulek, samej tylko wody wypilem w dziesięć litrów, ale przede wszystkim świetnie się bawiłem. Razem z 25-tysięcznym tłumem, który na cztery dni zamienił Ostrawę w stolicę światowej muzyki. Znakiem rozpoznawczym „Colours of Ostrava” jest różnorodność artystyczna wykonawców. Dodam, że w tym roku tęcza była znów zabójczo kolorowa.

KIEDY MĘŻCZYŹNI PŁACZĄ...

Dla mnie prawdziwe emocje rozpoczęły się dopiero w piątek, bo czwartek był tym razem taki trochę za bardzo folklorystyczny, z programem pasującym bardziej na Górolski Świątko. Królowie cygańskich rytmów – The Gypsy Queens and Kings dali wprawdzie znakomity koncert, ale zabrakło im splendoru ubiegłorocznego otwarcia festiwalu z orkiestrą Michaela Nymana i jego muzyką filmową. Piątek – to przede wszystkim fantastyczny występ brytyjskiego zespołu rockowego Porcupine Tree. Widziałem łąy w oczach dorosłych facetów, niczym po stracie ukochanej gąbki. Widziałem

dziewczyny, które rozbrajały się na widok Stevena Wilsona, aczkolwiek lider grupy Porcupine Tree wcale nie wygląda na bohatera filmów akcji. Dla mnie był to najlepszy koncert w całym tegorocznym festiwalu. Przyciłał nie tylko zwariowanego dziadka Iggy'ego Popa, ale także koncert grupy The Cranberries powracającej po sześciu latach błogiego nieróbstwa. Na mojej prywatnej liście najlepszych tegorocznych występów na drugim miejscu plasuje się koncert irlandzkiego wokalisty Iarla O'Lionáirda, który odbył się w niedzielę w kościele w centrum Ostrawy. Ambasador starej celtyckiej muzyki, z głosem potrafiącym zburzyć bramy Jerycha, udowodnił, że prawdziwe piękno tkwi w prostocie. Nie zawiódł urodzony w Szwajcarii francuski trębacz jazzowy Erik Truffaz ze swoim nowym, paryskim projektem, wykorzystującym talent wokalny czarnoskórego mistrza beatboxu, Sly'ego Johnsa. To dla mnie trzeci najlepszy koncert podczas tegorocznej edycji „Colours of Ostrava”. Nie tylko ja żałuję, że w tym gronie brakuje artysty o nazwisku Brendan Perry. Lider nieistniejącego już kultowego zespołu Dead Can Dance przestraszył się burzy i w ostatniej chwili zrezygnował z koncertu. Mógł to być jeden ze szczytów całego festiwalu, skończyło się jednak tylko na marzeniach.

NAGŁOŚNIENIE ZWAŁAŁO Z NÓG

Na oficjalnym forum internetowym festiwalu padały zarzuty pod adresem organizatorów. Chodziło o zbyt mocne nagłośnienie niektórych koncertów. Rzeczywiście, główna scena festiwalowa usytuowana pod Zamkiem Śląskoostrawskim dysponowała nagłośnieniem rzadko spotykanym nawet na koncertach heavy metalowych. Gdybym posiadał dawną fryzurę, to w trakcie koncertów Iggy'ego Popa czy Porcupine Tree włosy stanęłyby mi dęba. Fale



Brytyjska grupa Porcupine Tree dała niesamowity koncert. Na zdjęciu lider i wokalista Steven Wilson.

z głośników wyczuwalne były nawet dwieście metrów od podium i atakowały klatkę piersiową z siłą mitologicznego młotu Thora. Czy to źle? Znajomy inżynier dźwięku, który w swojej karierze troszczył się o takich artystów, jak Sting czy Iron Maiden, nie podziela opinii internautów. Jego zdaniem, najważniejsze, żeby czysto grały z głośników wszystkie instrumenty. Zaliczyłem już kilka festiwali muzycznych i ten ostrawski pod względem jakości dźwięku od pierwszej edycji należy do najlepszych. Nieważne, czy zagrał Goran Bregović, Robert Plant czy tegoroczna perełka w postaci koncertu norweskich szaleńców z grupy Jaga Jazzist, zawsze wrażenia akustyczne były z najwyższej półki. O polski ak-

cent zatroszczyła się formacja Etna Kontrabande, grająca mieszankę reggae, ska i punku. Ośmioosobowy zespół dał z siebie wszystko, ale nie mogłem oprzeć się wrażeniu, że zagrał dla wąskiej grupy ortodoksyjnych fanów falujących rytmów z domieszką trawki.

KLIMATYZOWANY RATUNEK Z NOWEGO JORKU

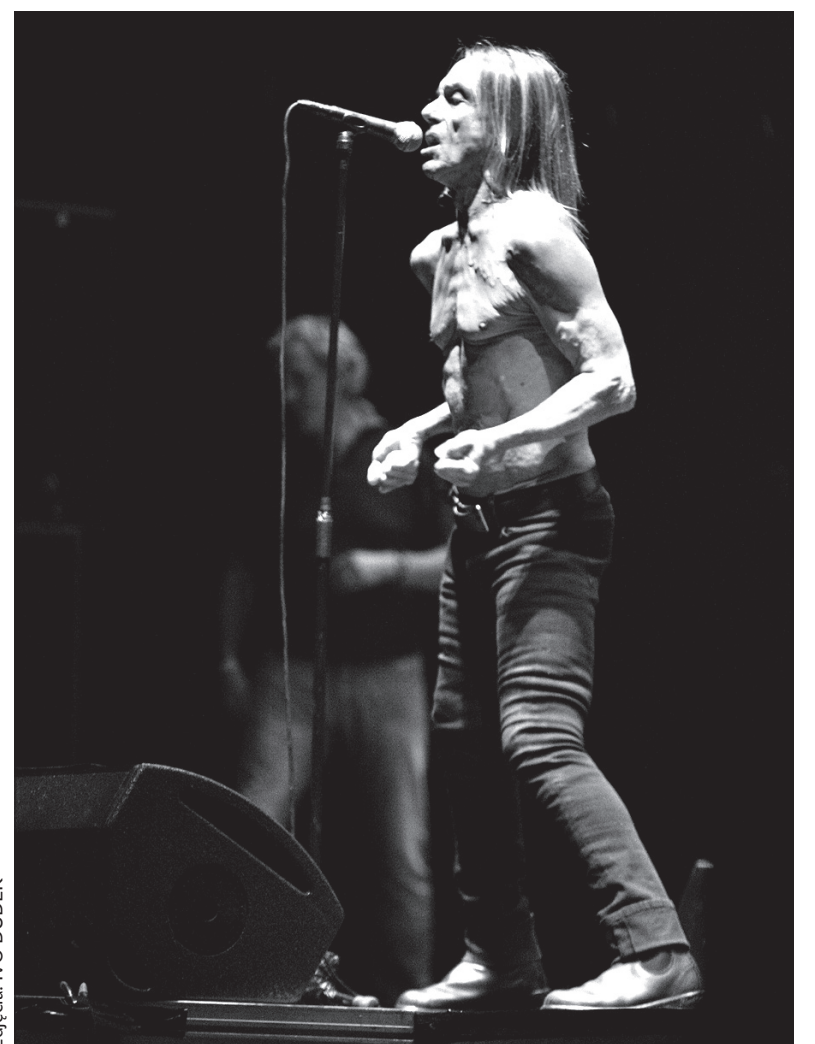
Debiut podczas tegorocznej edycji festiwalu zaliczyła scena „New York Stage”, znajdująca się w jednym z budynków na Czarnej Łące. W klimatyzowanym pomieszczeniu wzorowanym na nowojorskim klubie muzycznym w trakcie czterech dni zagrało wielu artystów z „miasta,

które nigdy nie śpi”, sęk w tym, że oprócz punkowego koncertu Marky Ramone's Blitzkrieg, czarnego soulu w wykonaniu Jose Jamesa i kameralnego recitalu Zuzany Stivinowej z trio Roberta Balzara, reszta wykonawców prezentowała dosyć mierny poziom. Nie ukrywam, że często wpadałem tu tylko po ochłodę, by nie oszaleć w 40-stopniowych upałach. Ukoronowaniem kiczu był zaś niedzielny koncert amerykańskiego „chłopaka z gitarą”, Ari Hesta. Z drugiej strony to miło, że organizatorzy na czele z dyrektorką festiwalu – Złatą Holuśową dają też szansę młodym, mniej znanym wykonawcom. To przecież od dziewięciu lat jedno z głównych przesłań festiwalu.

JANUSZ BITTMAR



Tak prezentowało się podium klubowej nowojorskiej sceny, właśnie gra zespół New York Ska Jazz Ensemble.



Król punk rocka, Iggy Pop, nie zawiódł.

Obóz z Ewangelią

W olbrzymim namiocie, który pomieści nawet tysiąc osób, duża część krzeseł jest zajętych. Młodzi ludzie, którzy zjechali do Śmiłowic na obóz chrześcijański XcamP, z uwagą słuchają mówcy, który opowiada im o Bogu. Słuchanie przekazu Ewangelii to ich sposób na spędzanie lata. Wielu z nich bez tego tygodnia nie potrafi już sobie wyobrazić wakacji. Potrzebują go, by umocnić się w wierze i spotkać z przyjaciółmi, których filozofia życiowa jest taka sama.

– Obóz odbywa się już po raz 21. Tegoroczne motto brzmi: „Trzydzieści srebrników”. Przez dziesięć lat urządzaliśmy go w Toszonowicach, lecz tam nie mieliśmy własnego zaplecza. Potem udało nam się wybudować w Śmiłowicach ośrodek „Karmel” i od 10 lat obozy odbywają się tutaj – informuje mnie dyrektor XcamP-u, Paweł Kaczmarczyk. Na co dzień pracownik Huty Trzynieckiej, od 10 lat szefuje obozowi. Zdradza, że jego poprzednikiem był dzisiejszy wiceburmistrz Czeskiego Cieszyna, Milan Pecka. – Jestem człowiekiem wierzącym, a to jeden ze sposobów praktycznej aplikacji chrześcijaństwa w życiu. Bo wiara to nie tylko teoria – przekonuje.

Podobnie mówią panie, które pracują w kuchni. – To służba Bogu i ludziom. Kiedyś inni gotowali moim dzieciom, teraz gotuję ja – uśmiecha się Zofia Buryjan. Wraz Ewą Jaworek i kierowniczką kuchni, Magdą Mertową, pracują tu społecznie. Tak samo, jak cała kadra.

Z DZIĘGIELOWA DO ŚMIŁOWIC

Obóz trwa przez tydzień. Dziś dobiega końca. Jego organizator, Społeczność Chrześcijańska – ruch misji wewnętrznej w ramach Śląskiego Kościoła Ewangelickiego W. A. – ściśle współpracuje z Centrum Misji i Ewangelizacji Kościoła Ewangelicko-Augsburskiego w Polsce. Śmiłowicki obóz to jakby kontynuacja odbywającego się na początku lipca Tygodnia Ewangelizacyjnego w Dziegielowie. – Współpracujemy przy przygotowaniu programu, ale też technicznie. Dużo namiot, w którym odbywają się wykłady i koncerty, finansowaliśmy wspólnie i jest naszą wspólną własnością – wyjaśnia Kaczmarczyk. A skoro mowa o zapleczu, wspomina też o problemie, z którym Społeczność Chrześcijańska musi się uporać. By było dosyć miejsca na pola namiotowe, trzeba było odkupić przyległy prywatny grunt. Jego właściciel zażądał 2,8 mln koron. Otrzymał już 800-tysięczną zaliczkę, dopłacić trzeba 2 mln.



Komendant obozu Paweł Kaczmarczyk (pierwszy z lewej) w rozmowie z obozowiczami.

Mój rozmówca wierzy, że uda się je zgrupować. – Liczymy na wsparcie sponsorów, dary, zbiórki pieniężne – mówi.

Uczestnicy obozu dostrzegają „pokrewieństwo” Śmiłowic i Dziegielowa. Na wtorkowy przedpołudniowy wykład pastora z Chelma, ks. Mirosława Kulca, przybyły również grupki osób z Polski. – Słyszałam, że będzie Mirek Kulec, którego my po polskiej stronie dobrze znamy i dlatego chciałam przyjechać, skorzystać z jego wykładu. W Śmiłowicach jest kontynuacja Dziegielowa, jestem tu już kolejny raz. Dzisiaj przyjechałam z wujkiem, który u mnie mieszka, a on z kolei zaprosił swojego znajomego z Ustronia – opowiadała Janina Pawlicko z Cieszyna.

O kontynuacji Dziegielowa mówił również Artur. On także mieszka w Cieszynie. Nie chciał zdradzać nazwiska, choć chętnie opowiadał o tym, co daje mu ewangelizacja. – O obozie w Śmiłowicach dowiedziałem się przypadkowo, z ogłoszenia

na tablicy. Jestem tu niedaleko na urlopie. Przyjechałem razem z rodziną. W Dziegielowie byłem już trzeci rok. Dzięki ewangelizacji zacząłem głębiej wierzyć, rzuciłem nalogi. Bóg mi w tym pomógł – wierzę, że mi pomógł, bo modliłem się o to. Wcześniej paliłem, lubiłem alkohol, teraz staram się żyć prawdziwie po chrześcijańsku.

KAŻDY MOŻE PRZYJŚĆ

Kogoś, kto XcamP wyobraża sobie jako klasyczny obóz dla określonej grupy osób, może zaskoczyć fakt, że na terenie „Karmelu” widać sporo ludzi z zewnątrz. Ale taka właśnie jest filozofia tej imprezy – jest otwarta dla wszystkich. Oprócz stałych uczestników, zakwaterowanych w namiotach, na poszczególne wykłady i koncerty przyjeżdża codziennie sporo osób – młodych małżeństw z dziećmi, rodziców obozowiczów, ludzi starszych. – Głównie przychodzą na popołudniowe prelekcje i na wieczorne koncerty. Wtedy bywa nawet

800-1000 ludzi – zaskakuje mnie Paweł Kaczmarczyk. – Po południu organizujemy również program dla dzieci, osobno dla poszczególnych grup wiekowych. Rodzice mogą więc spokojnie wysłuchać prelekcji, podczas gdy ich dzieci mają w innym namiocie lekcję biblijną i różne atrakcyjne zajęcia. Stałych uczestników jest w tym roku 320. To młodzi ludzie od lat 13 z całej Republiki Czeskiej – choć głównie ze Śląska, a także z Polski i Słowacji.

Jedną z corocznych uczestniczek jest Magda Niemiec, mieszkająca w Śmiłowicach. – Wczoraj był fajny koncert, ale najważniejsza jest dla mnie ewangelizacja – mówi studentka stomatologii.

– Przekaz Ewangelii jest tu podany trochę inaczej niż w kościele, w prosty sposób, który trafia również do ludzi, którzy nie żyją jeszcze z Bogiem, albo są nawet niewierzący. Mam tu koleżankę z gimnazjum. Dawniej była zatwardziałą ateistką, ale teraz już nie jest – śmieje się.

MÓWMY PROSTO: NIE MA MOSTU

Przysłuchuję się wykładowi ks. Mirosława Kulca. Próbuje znaleźć odpowiedź na pytanie, na ile Bóg nas sobie ceni i na ile my cenimy sobie Boga. – Gdy zastanawiałem się, co Bóg myśli o mnie, to pierwsze, co przyszło mi do głowy, był werset z Pisma: „Tak Bóg umiłował świat, że dał Syna swojego jednorodzonego, aby każdy, kto w niego wierzy, nie zginął, ale miał życie wieczne”. To jest to, co Bóg o nas myśli, to jest to, na ile Bóg nas ceni – mówi z podium. Szacuję, że przysłuchuje mu się ok. 300 osób. Kolejne kilkadziesiąt śledzi jego wykład w jadalni z symultanicznym tłumaczeniem na język czeski. To ci, co przyjechali z głębi Czech. Jednym z nich jest 18-latek z Kynszperka nad Ohrzą. Na obozie jest już po raz piąty. – Ta impreza zawsze jest wspaniała. Koncerty są na dobrym poziomie. Chodzę na wszystkie wykłady, dodają mi zawsze otuchy – przyznaje.

Pastor przytacza anegdotę, która daje wiele do myślenia. Ilustruje to, o czym mówiła Magda, o prostym przekazie Ewangelii. – Pastor i ksiądz mocują koło drogi billboard z napisem: „Zatrzymaj się! Zawróć z tej drogi! Twoja droga prowadzi do zagłady!” Zatrzymuje się koło nich kierowca. „Mam was dosyć, wy głupki, wy fanatycy religijni!” – wyzywa ich i zdenerwowany wsiada w samochód. Po chwili słychać łoskot. Samochód się rozbija, kierowca ginie. Pastor i ksiądz bezradnie spoglądają na siebie. „A może byśmy tak zwykle, prosto napisali, że nie ma mostu?” – zastanawiają się.

Wykłady, seminaria na tematy interesujące młodzież i koncerty to podstawa programu obozu. Są też gry i turnieje sportowe. Skorzystać z XcamP-u mogą również ci, którzy nie biorą w nim fizycznego udziału. Na stronie internetowej obozu (www.xcamp.cz) są do pobrania pliki z nagraniami wykładów i seminariów, niektóre części programu można nawet śledzić w bezpośredniej transmisji. **DANUTA CHLUP**



Po wykładzie czas na chwaleńnię Boga śpiewem.



Podstawą programu jest ewangelizacja, nie może jednak brakować również gier sportowych.

Zaolziańscy pielgrzymi Anno Domini 2010

Dobiegła końca jubileuszowa, XX piesza pielgrzymka Zaolzie – Jasna Góra. Jubileuszowa także z uwagi na 1200-lecie Cieszyna, z którego czeskiej części pielgrzymi wyruszyli w drogę. Sześć dni marszu w słońcu, skwarze, deszczu i chłodzie zakończyła uroczysta msza święta w Kaplicy Matki Boskiej Królowej Polski. Uczestniczyli w niej także pielgrzymi, którzy dotarli z Zaolzia na rowerach oraz autokarami. Po dotarciu na miejsce zadaliśmy zmęczonym, ale szczęśliwym pątnikom pytania o to, którą z kolei pielgrzymką jest dla nich ta tegoroczna. Pytaliśmy także o sens ich pielgrzymowania, o motywację oraz najświeższe wrażenia i przeżycia.

ZUZANNA WACŁAWEK z Trzyńca

Na pielgrzymkę z Zaolzia poszłam pierwszy raz. Po prostu poczułam, że potrzebuję duchowego wsparcia, duchowej odnowy. Miałam także kilka intencji, w których chciałam prosić i modlić się oraz poświęcić im trochę więcej wysiłku, aniżeli jadąc tu autokarem.



szu. Dlaczego zdecydowałam się pójść? Ano dlatego, by spotkać się z moją Matką, podziękować jej za łaski które dla mnie wyprasza, za jej miłość, a także wyprosić sobie łaski na dalsze lata.

TERESA TEOFIL

z Mostów koło Jabłonkowa

Jestem tutaj pierwszy raz. Idę, ponieważ chcę wyprosić u Matki Bożej miłosierdzie oraz utwierdzenie w wierze, chciałam się także przez Maryję zbliżyć do Boga i poprosić ją o łaskę przebaczenia za nasze winy i niedoskonałości.



ANASTAZJA JAŚ

z Czeskiego Cieszyna

Pierwszy raz jestem na pielgrzymce. Jestem tu, by nabrać więcej sił duchowych. Idziemy zresztą całą rodziną, nawet z moim dwuletnim bratkiem. Jestem zadowolona z pielgrzymki, szło się naprawdę fajnie, nie przeszkadzały nawet pęcherze, które zrobiły mi się na nogach.



WŁADYSŁAW RANOSZ

z Czeskiego Cieszyna

Idę po raz drugi. Chociaż boli mnie noga to poszliśmy dlatego, że jubileusz pielgrzymki pokrył się z jubileuszem naszego małżeństwa. Mamy więc 20 lat pielgrzymowania na Jasną Górę z Zaolzia oraz 40 lat wspólnej drogi przez życie. Tak pięknie to się zbiegło, że po prostu nie mogliśmy nie pójść.



OLA RANOSZOVÁ

z Czeskiego Cieszyna

Jak mąż wspominał, idziemy drugi raz, pierwszy raz byliśmy w 2005, było wtedy lepiej, bo i lat było zdecydowanie mniej. Tegoroczne pielgrzymowanie to dla nas taki rocznicowy prezent, chcieliśmy spróbować, czy damy radę w tę 40. rocznicę. I choć było ciężko, to warto było podjąć ten trud.



MARTIN RAJČANI

z Trzyńca

Jestem pierwszy raz. Początkowo zdecydowałem się pójść z uwagi na moją dziewczyną, która mnie do tego zachęciła. Jednak po pierwszym

dniu zrozumiałem, że idę także dla siebie, z powodu swoich potrzeb. Po prostu chciałem wyprosić tę odrobinę łask dla mojej rodziny.



STANISŁAW MACHEJ

z Cieszyna

Na pielgrzymkę idę po raz dziesiąty, jest to moja czwarta z Zaolziem. Jestem tutaj z żoną, wcześniej chodziłem z cieszyńską pielgrzymką, która wyrusza w sierpniu. Kiedyś przypadek zdecydował, że nie mogłem iść z Cieszynem, więc poszedłem z zaolziańską grupą i tak już zostało. Trochę posługuję tu muzycznie, gram na harmonijce, bardzo się zaprzyjaźniłem z państwem Frankami.



MONIKA BARTECZEK

ze Śmiłowic

Idę po raz piąty. Chcę podziękować Matce Boskiej za te wszystkie łaski, które dla mnie wyprasza i które mi wciąż okazuje. Muszę przyznać, że za każdym razem jest inaczej, zawsze mam inne odczucia. Wydaje się, że z każdą kolejną pielgrzymką przeżywam ją w sposób mocniejszy i głębszy, dostaję wyraźne znaki.



MATEUSZ HECZKO

z Czeskiego Cieszyna

Teraz już sobie dobrze przypominam, że idę po raz czwarty. Chcę podziękować za obronę pracy licencjackiej i poprosić o dalsze błogosławieństwo na kolejne dni, miesiące i lata życia. No i nie mogę zapomnieć o prośbie łaski i błogosławieństwa przy wyborze dobrej żony.



WANDA URBUŚ

z Trzyńca

Idę pierwszy raz, zwerbowała mnie koleżanka. Idę w konkretnej intencji osobistej. Jestem zadowolona z siebie, że wytrzymałam, bo spodziewałam się, że nie będzie łatwo i rzeczywiście nie było. Ale jestem tutaj i dlatego jestem szczęśliwa.



LIBUŠE PAVLÍKOVÁ

z Trzyńca

Na pielgrzymce jestem po raz pierwszy. Moja mama miała w domu obraz Matki Boskiej Częstochowskiej i

opowiadała mi jego historię. Kiedy mama zmarła, to postanowiłam podziękować Bogu za nią, za oboje rodziców. Chciałam też zobaczyć obraz w rzeczywistości. Szłam także w intencji dziękczynnej za uzdrowienie mojego męża, który wyzdrowiał dzięki wstawiennictwu Matki Częstochowskiej, za 25 lat małżeństwa oraz za łaskę uzdrowienia mnie z ciężkiej choroby.



dzi 100-lecie poświęcenia. W tym roku poszliśmy po raz pierwszy jako Stonawa, a ta pielgrzymka jest niejako jedną z form naszych obchodów jubileuszowych.

VERONIKA KULOVÁ

z Orłowej

W tym roku idę po raz pierwszy. Chciałam wyprosić u Maryi łaski dla naszej parafii i naszego miasta, by zapanowała miłość między Polakami i Czechami, za naszych księży, by Pan Bóg obdarzył ich gorliwością, oraz za nawrócenie mojej rodziny, gdyż moje dzieci nie chodzą do kościoła. Chciałam w ten sposób także odpokutować za swoje grzechy.



MARIAN FRĄK

z Bystrzycy

Przyjechałem na rowerze na Jasną Górę po raz pierwszy. Nie zraziło mnie nawet, że z Cieszyna to 181 kilometrów. Zachęcił mnie kolega, który opowiedział mi, że co roku spotykają się tu pielgrzymi z Zaolzia i wspólnie uczestniczą we mszy. Zainteresowało mnie to do tego stopnia, że postanowiłem sam spróbować jak to jest. Przyznam, że bardzo mi się podobało.



WOJCIECH BIZOŃ

z Cieszyna

Na Jasną Górę idę już po raz piąty. Myślę, że podstawowy cel mam taki, jak wszyscy ci, którzy zmierzają tu do Częstochowy. Jest nim mianowicie chęć samego dotarcia tu, do naszej Matki, do Królowej Polski. A że w tym roku pogoda dopisała, to wrażenia mogą być tylko jak najlepsze, są satysfakcja i zadowolenie.



KS. PIOTR OSKWAREK

z Cieszyna

Nie wiem który raz idę... Raz jechałem na rowerze, a teraz trzeci raz z rzędu jestem na piechotę. Co było wcześniej, tego już nie pamiętam. A powiem krótko – trzeba, żeby Polacy na Zaolziu byli wierni własnemu sercu, a to może nam dać tylko Jezus. W Jezusie i Duchu Świętym siła. Alleluja!



JACEK BIZOŃ

z Cieszyna

Idę, a w zasadzie idziemy na Jasną Górę po raz czwarty. Jestem tutaj z całą rodziną,



JANINA KRYGEL

z Hawierzowa

Jestem po raz szósty na pielgrzymce. Intencję mam taką, że dziękuję, przepraszam i proszę – to zawsze dodaję, bo tak czuję to sercem. Te kilometry, to są naprawdę kilometry w pocie, ale tego się nie czuje. Jak się wejdzie do kaplicy, to znów jest ta chęć, by w przyszłym roku pielgrzymować, bo zawsze jest po co.



KAROL JUROSZEK

z Grodziszcz

Idę już po raz piętnasty. Ochota i intencja do pójścia jest zawsze, bo zawsze jest o co prosić Boga i za co dziękować. Bywa oczywiście tak, że zdarzają się chwile trudne, ale przeżycia duchowe są zawsze mocniejsze.



KLÁRA MRÓZEK

z Czeskiego Cieszyna

Na pielgrzymce jestem pierwszy raz. Idę, bo chcę iść, a mam też osobistą intencję, z powodu której ten cały wysiłek. Choć muszę przyznać, że szło mi się dobrze, nawet nie mam żadnych odcisków, więc jestem bardzo zadowolona.



RYSZARD ŠAŘEC

z Czeskiego Cieszyna

Na pieszej pielgrzymce jestem po raz drugi, pielgrzymuję jednak po raz czwarty, wcześniej byłem tu dwukrotnie na rowerze. Bardzo chciałem iść w tym roku, by utrwalić swoją wiarę i nabrać sił do dalszego życia duchowego. To naprawdę pomaga, to takie wspaniałe rekolekcje w drodze...



MONIKA TEOFIL

z Mostów koło Jabłonkowa

Na pielgrzymce jestem po raz pierw-

– z Czeskiego Cieszyna do Częstochowy

z małżonką oraz trzema synami. A dlaczego idziemy? Po prostu, z potrzeby serca. Odczuwamy ją, więc idziemy.

ANTONI SAJDOK z Cieszyna

Pielgrzymuję na rowerze po raz czwarty. Pieszko też chodziłem i chodzę nadal, jak dotąd 12 razy, a za dwa tygodnie wyruszę z Cieszyna, więc będzie to już moja 13 piesza pielgrzymka. Powód? Jestem człowiekiem głęboko wierzącym i odczuwam taką potrzebę serca, to najważniejsze. A wrażenia zawsze są wspaniałe, pod każdym względem.



Ks. ADAM RUCKI

z Ostrawy

Kiedyś podróżowałem do Częstochowy z Krakowa, a później, kiedy byłem na południowych Morawach, też udało mi się zabrać na Jasną Górę grupkę czeskiej młodzieży. Ale to było jeszcze za komuny, wtedy cieszyńskiej pielgrzymki jeszcze nie było. Później obowiązki uniemożliwiły mi znalezienie czasu na pielgrzymkę, więc z Zaolziem jestem pierwszy raz, jako opiekun duchowy pielgrzymki autokarowej.



to wdzięczny. Cieszę się, że się udało, że znalazłem czas, bo była wspaniała ekipa, a choć w papierach jest 90 kilometrów do przejechania dziennie, to wcale się tego nie odczuwa, dlatego polecam wszystkim pielgrzymkę rowerową!

AGNIESZKA KACZMARCZYK ze Śmiłowic

Po raz trzeci jestem na pielgrzymce, jak dotąd zawsze robiłam sobie po drodze rok przerwy. Zawsze jest za co dziękować i w tym roku także. Zakończyłam pewien etap w swoim życiu, za który chcę podziękować i rozpoczynam nowy, na który proszę o łaski i błogosławieństwo.



ADAM KRAINA z Trzyńca

Na rowerze jestem tutaj pierwszy raz, wcześniej już uczestniczyłem w pielgrzymce autokarowej, a w przyszłym roku chcę spróbować pójść pieszo. Atmosfera, która tu panuje sprawia, że chcę tutaj wracać. A skoro jestem wierzący, to naturalne jest, że pragnę być na Jasnej Górze. Było ciężko, od siodełka bolały niektóre części ciała, ale czasem przecież trzeba się poświęcić.



HENRYKA HECZKO z Górnego Żukowa

Po raz pierwszy na pielgrzymce byłem w ubiegłym roku. Szłam wtedy w intencji dziękczynnej za uratowanie mojego męża z ciężkiego wy-

padku oraz za 20 lat pożycia małżeńskiego. Dziękuję także Bogu za rodzinę, którą mi dał, za wspaniałe dzieci, wspaniałych rodziców, którzy dali mi wiarę i spowodowali, że mogę głosić chwałę Pana i cieszyć się nią razem z innymi.



MAREK CZECH z Wędryni

Na pielgrzymkę idę po raz pierwszy. Pierwotnie nie bardzo mi się chciało iść, myślałem, że pojedę na rowerze. Ale kiedy usłyszałem, że idzie z Wędryni większa paczka ludzi, to nie miałem już wątpliwości i dobrze, że tak się stało. Cieszę się, że tu jestem.



AGATA BRANNA z Wędryni

Pieszko jestem tutaj po raz pierwszy, kierowało mną wewnętrzne odczucie, które mówiło mi, że powinnam pójść na pielgrzymkę. Na różne pielgrzymki jeździmy prawie co roku, byłam już m.in. w Medjugorje, teraz przyszedł czas na Częstochowę. Jestem wprawdzie zmęczona, ale jest to takie dobre zmęczenie.



PETRA POLÁKOVÁ ze Śmiłowic

Jestem po raz drugi na pielgrzymce rowerowej, wcześniej uczestniczyłam także w pieszej. Nie zastana-

wiałam się tak naprawdę nad sensem mojego pielgrzymowania. Jest to przeżycie nie do opisania, a także rodzinny wyjazd. Oczywiście mamy także swoją osobistą intencję. Muszę przyznać, że było super. W następnym roku wybierzemy się na pielgrzymkę pieszą.

WITOLD BIERNAT



Zdjęcia: WITOLD BIERNAT

KAMIL MAZUR

z Cieszyna

Na pielgrzymce jestem drugi raz. Jesteśmy tutaj z kolegami, z którymi postanowiliśmy się po prostu przejść. Chciałem się też pomodlić za rodzinę. Mam satysfakcję z tego, że dotarłem na miejsce, było spoko, nawet niezbyt ciężko.



SAMUEL KUKUCZKA z Czeskiego Cieszyna

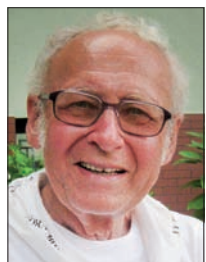
Po raz drugi idę na Jasną Górę. Chcę przeżyć w pełni te chwile na pielgrzymce, te sześć dni marszu do Częstochowy. Jesteśmy tutaj w piątkę, całą rodziną, a wrażenia mam jak najbardziej pozytywnie.



LECH PISZUT

z Górnego Żukowa

Jestem na pielgrzymce już dziewiąty raz. Chodzę w intencji rodziny, żony, która już nie żyje, dzieci, które także czasami chodzą na pielgrzymki. Chcę ich przyciągnąć, by zaczęli regularnie pielgrzymować, na razie udaje mi się tylko częściowo, do Częstochowy jeszcze nie chodzą, przygotowują się już jednak na pielgrzymkę do Frydka.



ANDRZEJ GLAC

ze Stanisławic

Byłem już na pieszej pielgrzymce, teraz jestem na rowerowej. Namówił mnie mój tatuś, ale jestem mu za



Firmy budowlane
SWABUD i SWAKOŃ
docieplenie elewacji, podbitki (palubki), wymiana okien PCV
przyjmujemy zlecenia na 2010 r.
także w systemie dotacji zacięplenie ścian i wymiana okien (zielona usporam)
kom. cz. 776 218 494, 608 556 915,
774 085 874
Szybka i fachowa realizacja zleceń.
Cieszyn, Puńcowska 93
www.swabud.cz

POLSKA FIRMA
REMONTOWO-BUDOWLANA
oferuje
kompleksowe wykończenia wnętrz
płyty kartonowo-gipsowe
(sadrokarton)
tynki cienkowarstwowe
tapety natryskowe
system DIACOLOR i GOTELE
Andrzej Stuchlik, tel. +48 501 080 378
e-mail: andrzejstuchlik@o2.pl
www.stuchlik.com.pl

REKLAMA
TRISIA, a.s., nám. Sbodoby 526, 739 61 Třinec
☎ 558 387 151, 558 387 152 • 724 155 787, 602 359 239
NOWA OFERTA
AKCJI KSZTAŁCENIA
rok szkolny 2010 - 2011
www.trisia.cz

Okna PVC Żaluzie Sítě Rolety Markýzy
SLD Trading
Vrata Vjezdové brány Zasklívání lodžii
TĚŠÍME SE NA VAŠI NÁVŠTĚVU!
Vzorková prodejna v Dolní Lištné (zastávka u Němce)
Pondělí-Pátek 8.00-15.00 Středa 8.00-17.00
Nabízíme:
Plastová okna – dodávka na klíč
Žaluzie ISO – na řetězky více než 8 typů
Dřevěné žaluzie – bambus, lípa 25 a 50 mm
Sítě – okenní – 8 odstínů, dveřní pevné a rolovací
Plátěné roletky – ve vodičích lištách i bez lišt
Markýzy – výsuvné, košové
Zasklívání lodžii – rámkový a bezrámkový systém
Rolety – venkovní s protitepelnou textilií
Japonské posuvné stěny
Garážová vrata – rolovací, sekční
Vjezdové brány – nesené, křídlové
www.sldtrading.cz e-mail: info@sldtrading.cz
tel: 558 341 889, 731 413 658, 603 806 900
AKCE ČERVENEC
20 % SLEVA
ŽALUZIE NA PVC OKNA

Sportovní areál VENDRYNĚ
Vitality Slezsko
Spodziewasz się gości, a nie zamierzasz spędzać czasu w kuchni?
NO TO NIE ZWLEKAJ
i
wspaniałe jedzenie
zamów u nas!
ZAMAWIAJ z 7-dniowym WYPRZEDZENIEM!
Zamówienia i bliższe informacje:
p.SZKUCIK WIĘCEJ
+420 733 184 406 znajdziesz na www.VITALITYSLEZSKO.cz

Pieczona szynka	160,- / 1 kg
Pieczony indyk	170,- / 1 kg
Golonka po wiejsku	130,- / 1 ks
Pieczona golonka	100,- / 1 ks
Kurczak z grilla	100,- / 1 kg

Blach Stal **BLACHY**
DACHOWEJ!
SUPER PROMOCJE!
ok. 150,- Kč / m² z DPH
Cieszyn
ul. Stawowa 22
+48 509 004 021
www.blachstal.pl

REKLAMA
Fortemix
Pracownik
w dziale ekspedycji
Producent materiałów budowlanych do posadzek przemysłowych
FORTEMIX
(www.fortemix.cz)
poszerza swój dział ekspedycji i poszukuje zdolnych osób z dobrą znajomością języka polskiego.
Osoby zainteresowane prosimy o przesłanie CV razem z listem motywacyjnym na adres:
rekrutacja@fortemix.pl

Producent mebli kuchennych od 1983 r.
MS MEBLE
MAŁYJUREK
meble biurowe
szafy
garderoby
hotelowe i inne
NOWA EKSPOZYCJA NIESPOTYKANE ROZWIĄZANIA
Puńców/k. Cieszyna
ul. Cieszyńska 82
tel/fax: +48 33 852 92 14
www.ms-meble.pl

JERZY
DZIĘGIELÓW

Oferujemy SPRZEDAŻ i SERWIS:

- nowych i używanych markowych kosiarek oraz rowerów
- pojazdów górskich
- maszyn rolniczych i ogrodniczych
- obracarek i grabiarek do siana




Serdecznie zapraszamy:
Pon-Pt 8-17, Sob 8-13
www.jerzy.info.pl
Dzięgielów, Graniczna 3
+33 8529-249

**Sprzęt rolniczo-ogrodniczy
Sprzęt sportowy- ROWERY**

F.H. KISIEL
CIESZYN

UL. ŚWIEŻEGO 3

FARBY · LAKIERY
ZAPRAWY · KLEJE
TAPETY · DREWNO
AKCESORIA MAL.



TEL: 0048 33 8523864

NAJLEPSZE CENY SAMOCHODÓW

SUZUKI 

WWW.AUTOKANTOR.CZ
Třinec - Vendryně, tel: 558 350 475

CZYTAJ NAS CODZIENNIE!

www.glosludu.cz

**Codziennie aktualizowany serwis
o Polakach na Zaolziu**

Elmax® elektro

Żelazko TEFAL FV 9450

Autor: IG
Data dostawy: 03-03-2010, 16:31

*Najlepsze żelazko, jakie kiedykolwiek używałam,
a poza tym najlepsza cena na rynku. Polecam.*

Cena promocyjna 1 877,- Kč



Sklepy ELMAX ELEKTRO w regionie: CZ. CIESZYN, Rynek CSA
HAWIERZÓW, DT ELAN ♦ KARWINA, Tř. Osvobození
TRZYNIEC, centrum Slovan ♦ JABŁONKÓW, stara poczta
www.elmaxelektro.cz

Velká Letní Soutěž 
k 20. výročí založení firmy
Objednej okna a vyhraž...

150x Notebook ASUS PRO5DIJ-SX294V
150x LCD TV SONY Bravia KDL-32EX302
150x Domácí kino PHILIPS HTS 3373
150x Videokamera SONY DCR-SX33
150x Fotoaparát SONY DSC-W320

Slovaktual letos slaví 20. výročí své existence a spolu s Mercedes-Benz připravili pro zákazníky "Velkou letní soutěž". Objednáním značkových oken Slovaktual za zvýhodněné ceny v termínu od 1. 7. - 30. 9. 2010 se stáváte účastníkem soutěže a budete zařazeni do zlosování o více než 1000 cen.

Navštivte naši vzorkovou prodejnu a informujte se
Oslavujte s námi okna a dveře

Slovaktual 20 let
1990 - 2010

TRINEC
Lidická 624
558 340 878
775 721 164
775 221 164
slovaktualtrinec@seznam.cz

HAVÍŘOV
Těšinská 1A
558 340 878
744 481 164
744 491 164
slovaktualhavirov@seznam.cz



MAPEI® **AKCE SLEVA 25%**
sleva platí na celý sortiment firmy MAPEI

A-Z izolace s.r.o.

AKCE platí od 1.7 - 31.7. 2010

Mapeklej Extra šedý

OBLASTI POUŽITÍ
Mapeklej Extra je určen pro lepení keramických obkladů v interiérech i exteriérech; a to na všechny běžné typy podkladů používaných ve stavebnictví.

TECHNICKÉ VLASTNOSTI
KONZISTENCE: prášek
BARVA: šedá
POMĚR MÍCHÁNÍ SMĚSI: 5,5-6 l vody na 25 kg
KONZISTENCE SMĚSI: pastovitá
ZPRACOVATELNOST SMĚSI: 6-8 hod
DOBA ZAVADNUTÍ: cca 20 minut
MOŽNOST OPRAV: přibližně 30 min
SPÁROVÁNÍ OBKLADŮ: po 3-6 hodinách podle savosti podkladu a teploty
SPÁROVÁNÍ DLAŽEB: po 24 hodinách
POCHŮZNOST: po 24 hodinách
UVEDENÍ DO PLNÉHO PROVOZU: po 14 dnech
BALENÍ: v pytlích po 25 kg

VÝROBEK PRO PROFESIONÁLY

CENA 115,-/pytel
cena včetně DPH

CENA 290,-/pytel
cena včetně DPH




PLANOLIT 315

Rychle tvrdnoucí samonivelační stěrka pro tloušťky vrstvy od 3 do 15 mm, určená pro použití v interiéru.

Planolit 315 je vhodný především pro vyhlazování nových ale i stávajících savých a nesavých povrchů v tloušťce vrstvy od 3 do 15 mm. Podklad musí být předem ošetřen penetračním nátěrem.

vytváří po vytvrzení hladký povrch, na který lze pokládat keramickou dlažbu, PVC, linoleum, gumové krytiny, korek, textilní krytiny i další druhy pružných povlakových krytin. Tento výrobek je možné použít jak v méně zatížených prostorách, tak i v místech s vyšším provozním zatížením jako jsou např. obytné prostory, kanceláře, nemocnice, apod.

Stavebniny A - Z izolace s.r.o.
Frýdecká 76
739 61 Třinec
Tel: 558 339 101 , 725 793 190

Otevírací doba :
po-pá 7 - 17 hod.
so 7 -12 hod.



ZESPÓŁ REGIONALNY »BŁĘDOWICE« NA MIĘDZYNARODOWYM FESTIWALU W PRIMORSKU

Widokówka z Bułgarii

Dziewiętnaście zespołów, dziewięć państw, ponad 600 uczestników, w tym również nasz zaolziański Zespół Regionalny „Błędowice” i przygrywająca mu kapela Kamraci – tak w telegraficznym skrócie wyglądał wyjazd błędowickiego zespołu do Bułgarii.

Po dwudziestu czterech godzinach jazdy autobusem dotarliśmy wszyscy cali i zdrowi nad brzegi Morza Czarnego. Wraz ze słoneczną pogodą witali nas organizatorzy już siódmego Międzynarodowego Festiwalu w Primorsku, który cieszy się wielkim zainteresowaniem zarówno ze strony uczestników, jak i publiczności. Pomysłodawcą festiwalu jest uznany choreograf, specjalista do spraw bułgarskiego folkloru – Ivan Todorov. Nic więc dziwnego, że festiwal ten skupia się na tradycyjnym, autentycznym folklorze. Potwierdził to od razu pierwszy wieczór galowy, który rozpoczął, uroczysty pochod ulicami Primorska. Różnobarwne stroje, charakterystyczne dla każdego kraju, melodie i śpiewy towarzyszyły długiemu zastępowi zespołów, wijącemu się w kierunku głównego podium na rynku. Nie brakło również owacji ze strony publiczności, która towarzyszyła nam w pochodzie. Wieczór galowy rozpoczął oczywiście zespół z Bułgarii, po nim nastąpiła cała plejada zespołów rosyjskich, prezentujących liczne tańce narodowe. Nie brakło również ekip z Macedonii, Armenii, Kazachstanu, Białorusi, Łotwy, Polski i oczywiście



Korowód w Primorsku.

nas, reprezentujących Republikę Czeską. Każdy z zespołów pokazał to, co najlepsze, my przedstawiliśmy tańce śląskie, obrządek „pieczenia

chleba” i wiązanek tańców czeskich. Wszyscy występujący zebrali zasłużone brawa. A jak wiadomo Bułgaria to jeden z najpopularniejszych

ośrodków turystycznych, zwłaszcza wśród Czechów, tak więc pomimo dużej konkurencji nasze występy były zawsze nagradzane największymi brawami.

Festiwal w Primorsku to jednak nie tylko występy i pokazy, ale również masa zabawy i odpoczynku. Piaszczyste plaże, błękitne morze i kulek to najlepszy przepis na wspaniałe spędzony czas. I właśnie tak było! Codzienne wycieczki nad morze, zabawy na plaży, ogromne fale, które zapewniały zawsze dobrą zabawę, super pogoda i wspaniała paczka – zabawa była przednia. Trzeba wspomnieć również o wycieczkach, które urozmaicały nam czas. Odwiedziliśmy na przykład Nesebar, historyczne miasteczko niedaleko Primorska, które założone zostało już w drugim wieku przed naszą erą. Drugim naszym przystankiem było malownicze

miasto Sozopol, często określane jako ośrodek bułgarskich literatów i artystów. A bezsprzecznie największą atrakcją była podróż jachtem, zorganizowana przez nasze wspaniałe kierownictwo. Płynęliśmy pod nadzorem doświadczonego kapitana, który urozmaicał naszą podróż legendami i opowieściami związanymi z primorską zatoką. W porcie czekała na nas jeszcze jedna niespodzianka w postaci pikniku w lesie! Całą przygodę zakończyliśmy, nie inaczej, popołudniowym występem.

Wszystko dobre, co dobrze się kończy. Również naszą podróż „w daleki świat” zakończyliśmy udanym integracyjnym wieczorem, w którym brali udział wszyscy uczestnicy. Ostatnią noc wszyscy spędziliśmy na plaży, śpiewając i tańcząc razem z naszą kapelą aż do wschodu słońca.

(asia)



Zdjęcia: ARC

Pamiątkowe zdjęcie w Nesebarze.

Złot na Polach Grunwaldzkich

Rok 2010 to rok niezwykły. W roku tym przypada bowiem 600-lecie bitwy pod Grunwaldem – w literaturze niemieckiej nazywanej bitwą pod Tannenbergiem, natomiast w historiografii litewskiej bitwą pod Żalgirysem. Ta jedna z największych bitew w historii średniowiecznej Europy, jeżeli chodzi o liczbę uczestników, to także jedno z najważniejszych wydarzeń w historii Polski. Jubileusz bitwy pod Grunwaldem obchodzą i obchodzą różne środowiska w całym kraju, zaś zakończenie obchodów odbyło się na Polach Grunwaldzkich z udziałem władz państwowych i wielu gości. Właśnie z tej okazji zorganizowano XXXIX Ogólnopolski Harcerski Złot Grunwaldzki, jedną z największych imprez harcerskiego lata. Tegoroczny Złot był ponadto szczególnie, ponieważ oprócz jubileuszu 600-lecia bitwy, w tym roku przypada również 100-lecie harcerstwa na ziemiach polskich. Trzeba



wspomnieć, że od 1991 roku systematycznie, a mianowicie co roku, odbywają się złoty liczące około tysiąca osób. W tym roku w Złocie udział wzięło około trzech tysięcy uczestników oraz członków kadry, z prawie 160 drużyn harcerskich. Ogólnopolski Złot Grunwaldzki był częścią obchodów 600-lecia Bitwy Grunwaldzkiej, trwał sześć dni – od 13 do 18 lipca 2010 roku i obfitował

w ciekawe zajęcia warsztatowe, gry, zabawy itd.

Organizatorem Złotu była Chorągiew Warmińsko-Mazurska ZHP im. Grunwaldu w Olsztynie oraz Ogólnopolski Ruch Programowo-Metodyczny „Wspólnota Drużyn Grunwaldzkich”, które zaprosiły drużyny grunwaldzkie oraz wszystkie inne gromady zuchowe, drużyny harcerskie, starszoharcerskie i wędrownicze, a także kręgi instruktorskie i drużyny skautowe. Złot składał się z trzech imprez, częściowo odrębnych programowo, a mianowicie Złotu Wspólnoty Drużyn Grunwaldzkich, Złotu Chorągwi Warmińsko-Mazurskiej ZHP oraz Grunwaldzkiego Jamboree.

Zapytaliśmy naczelnika HPC Krzysztofa Miturę, czy HPC wzięło udział w Złocie Grunwaldzkim. Oto co odpowiedział: „Niestety oficjalnie, w tym roku HPC nie wzięło udziału w Złocie. Nie wykluczam jednak, że

niektórzy harcerze wzięli udział w tej wspaniałej imprezie. Jak wiadomo, w tym roku świętujemy 100-lecie harcerstwa na ziemiach polskich. Z tej okazji odbędzie się już w sierpniu w Krakowie Jubileuszowy Złot Stulecia Harcerstwa. Udział w nim weźmie około 25 harcerzy wraz z poczetem sztandarowym”.

Po przyjeździe i apelu inauguracyjnym Złot odbył się „Koncert na dobry początek” z udziałem zespołu szantowego z Kutna „Klucz od kilwatera” oraz ostrołęckiej formacji shantowej „Biały Patyk”. Dla uczestników zorganizowano różnego rodzaju gry, na przykład „Poszukiwanie miecza Zawiszy Czarnego” oraz „Grunwaldzkie wędrówki, czyli Tajemnice Grunwaldu” – piętnastokilometrową wycieczkę Polami Grunwaldzkimi. Oprócz warsztatów typowo historycznych, podczas których uczestnicy mogli nauczyć się wyrabiać papier czerpany, po-

znać różne rodzaje danej broni czy niezwykle tajniki genealogii i heraldyki, przygotowano także warsztaty o tematyce bardziej współczesnej, a więc warsztaty języka migowego oraz warsztaty z mikrofonem. Nie zabrakło również festiwalu piosenki harcerskiej, zawodów sportowych w wielu dyscyplinach, gier terenowych, różnego rodzaju turniejów, zabaw i widowisk.

Organizatorzy Złotu stworzyli niezwykle miłe miejsce do spotkania dzieci i młodzieży, ich wychowawców z różnych krańców Polski i z zagranicy. Złot Grunwaldzki w tym miejscu zyskał wielu zwolenników, a młodzież harcerska włączyła się w organizację corocznych obchodów grunwaldzkich imprez, służąc m.in. pomocą medyczną dla wszystkich turystów, którzy przyjechali obejrzeć inscenizację bitwy pod Grunwaldem.

JAN KUBICZEK

SOBOTA 24 lipca

TVP 1

6.25 Nowy Testament 6.55 Powszechny spis rolny 2010 7.30 Rok w ogrodzie 8.00 Wiadomości 8.15 Las bliżej nas 8.40 Ziarno 9.10 Klub przyjaciół Myszk Miki 9.40 Złota rączka 10.10 Hannah Montana (s.) 10.40 Szkoła złamanych serc 11.45 Kawa czy herbata? 12.00 Wiadomości 12.10 Zabójcze lato (dokum. bryt.) 12.40 Tygrysy Europy 13.40 Dziennik badacza rekinów (dokum. USA) 14.40 Kawa czy herbata? 14.50 Opactwo Northanger Abbey 16.45 Kawa czy herbata? 16.50 Drużynowy Puchar Świata 17.00 Teleexpress 17.25 Kopalnie króla Salomona (film USA) 18.50 Kawa czy herbata? 19.00 Moi przyjaciele - Tygrysy i Kubuś 19.30 Wiadomości 20.20 Błękitna głębia (film USA) 22.15 Kawa czy herbata? 22.25 Czarny świt (film USA) 0.20 Dziennik sierżanta Fridaya (film USA) 2.00 Więzienie dla świrów (film USA).

TVP 2

6.00 Tylko Kaśka 6.35 Wojna domowa 7.30 Podróż za jeden uśmiech 8.00 Dziewczyna i chłopak 8.55 ZOO story 9.15 Klub kemping 9.25 Kocham cię, Polsko! 10.55 Wojciech Cejrowski boso przez świat 11.25 Makłowicz w podróży 12.05 Taki jak tata 14.00 Familiada (teleturniej) 14.30 Cztery pancerni i pies (s.) 16.40 Najmniejszy kulturysta świata 17.30 Słowo na niedzielę 17.35 Wstęp wolny! 18.00 Panorama 18.35 Bulionerzy 19.15 Tak to leciało! 20.10 XIV Międzynarodowy Festiwal Piosenki i Kultury Romów 23.20 Spartan (film kopr.) 1.10 W pętli czasu (film USA). 1.55 Mafijny klan (film kopr.).

TV KATOWICE

6.05 Dziką Polską 6.30 Szerokie tory 7.00 Serwis info 7.12 Przegląd prasy 7.45 Aktualności 7.55 Ucieczka wycieczka 8.45 Olimpiada Bolka i Lolka 9.12 Infonuta 9.50 Info poranek 11.00 Dziką Polską 12.00 Złote Łany 13.00 Debata trójstronna 14.00 Zagadki tamtych lat 14.30 Serwis info 15.00 Było, nie minęło 16.00 Szerokie tory 16.50 Śląska lista przebojów 17.30 Kawiarnia naukowa 18.00 Aktualności 19.00 Fascynujący Śląsk 19.35 Paszport do Chin 21.00 Prywatne śledztwa 22.24 Listy do PRL-u 23.01 Sportowy wieczór 23.17 Drużynowy Puchar Świata w Gorzowie Wielkopolskim 0.15 Aniołki (s.) 0.45 Pociąg do Bollywood.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 Niekończąca się opowieść 9.10 Charlie Brown i jego kompania (film USA) 10.55 Dziupła Cezara 11.40 I kto tu rządzi? 12.45 Mamuśki (s.) 13.15 Ewa gotuje 13.45 Studio F1 14.00 Grand Prix Niemiec 15.05 Studio F1 15.20 Się kręci 15.50 Odlotowcy (film USA) 17.50 Orły z Bostonu (film USA) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Kabaret na Topie 22.00 Piknik Country Mrągowo 2010 0.30 Zagadkowa Noc 3.00 Tajemnice losu.

TVC 1

6.00 Poranek z Dadą (pr. dla dzieci) 6.15 Złote rączki 6.30 Sezamie, baw się razem z nami 6.55 Garfield i przyjaciele (s. anim.) 7.20 Patrol dziecięcy (s.) 7.45 Czarnowłosa (film czes.) 8.15 U nas na farmie 8.30 Królik Feliks (film anim.) 9.50 Baranek Shaun (s. anim.) 10.00 Pogotowie kulinarne (mag.) 10.25 Nie do taktu (film USA) 12.00 Południowe wiadomości 12.05 Z metropolii; Tydzień w regionach 12.35 Auto Moto Styl (mag.) 13.05 Powrót do życia (film niem.) 14.35 Powrót do Brideshead (s.) 15.30 Zawodowcy (s.) 16.25 Ivanhoe (film br.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Opowieści zwierząt (s.) 20.35 Wyjęty spod prawa Josey Wales (film USA) 22.55 Dziewczyna z sąsiedztwa (film USA) 0.40 13. komnata J. Krampola 1.10 Niech mi pan powie (pr. roz.) 2.05 Wszystko-party.

TVC 2

6.20 Wiadomości STV 6.50 Zdrowie w Europie 7.35 Po czesku 7.50 Panorama 8.30 Cudowna planeta: Przygody z jaguarami (cykl dok.) 9.15 Spostrzeżenia z zagranicy 9.25 Historie domów (pr. cykl.) 9.45 Magazyn folklorystyczny 10.10 Ta nasza kapela (mag.) 10.40 Poszukiwania czasu utraconego 11.00 Cornwall w objęciach Golfstromu (dok.) 11.45 Piękno europejskich wybrzeży 12.00 Sprawy detektyw Partacza 12.25 Złota Meduza (lista przeb.) 12.55 Simpsonowie (s. anim.) 13.15 Sabotaż (mag.) 13.40 Tak, panie ministrze (s.) 14.15 Abbey Road: Live II (koncert) 15.10 Śladami... 15.30 Królestwo dzikiej natury (cykl dok.) 16.00 Miejsca pielgrzymkowe (cykl dok.) 16.20 Święci i świadkowie: św. Krzysztof (cykl dok.) 16.35 Znaki i rytuały 16.50 Uśmiechy Petry Jani 17.35 Rodak G.M. (cykl dok.) 17.50 Mistrzowskie dzieła z czeskich kolekcji 18.00 Znikające strony rodzinne 18.20 O języku czeskim 18.35 Kultura.cz (mag.) 19.00 Moja rodzina (s.) 19.30 Biblia Diabła (dok.) 20.00 Pavel Šporcl & Romano Stilo (koncert) 21.50 Echa „Smetanovy Litomyšle” 2010 22.20 Paco de Lucia (koncert) 23.05 Wiadomości z letniej szkoły filmowej 23.20 The Opera Gala (koncert) 1.20 Siedem epok rocka (cykl dok.) 2.10 Spotkali się... (pr. muz.).

NOVA

6.00 Rodzina piratów (s. anim.) 6.25 Bolek i Lolek (s. anim.) 6.35 Liga Szpaków (s. anim.) 7.30 Tom & Jerry (s. anim.) 7.55 Tuż przed tragedią (cykl dok.) 8.45 Z piekła szczęście (s.) 9.50 W rytmie hip-hopu II (film USA) 11.40 Pierścienek (film czes.) 13.15 Zimowa biel (film USA) 15.05 Matylda (film USA) 17.00 Męski sport (film USA) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Wojna ze smokami (film pld.-kor.) 22.00 Romeo musi umrzeć (film USA) 0.10 Mroki pamięci (film USA) 2.00 Poradnik domowy.

PRIMA

6.20 Magazyn kulinarny 6.45 Winx Club (s. anim.) 7.10 Pokemon (s. anim.) 7.35 Szaleństwa Toma & Jerry'ego (s. anim.) 7.50 Frasier (s.) 8.15 Reba (s.) 8.45 Salon samochodowy (mag.) 9.50 M.A.S.H. (s.) 10.25 To morderstwo, napisała (s.) 11.20 Życie po fałstarcie (s.) 12.10 Błękitny chłopak (film kan.) 14.15 Bogowie muszą być szaleni II (film kopr.) 16.20 Columbo (s.) 17.55 Jak zbudować marzenie 18.55 Wiadomości, sport 19.35 Przyjaciele (s.) 20.00 Tożsamość Bourne'a (film USA-kopr.) 22.25 Król Skorpion (film USA-kopr.) 0.20 Wściekłość (film USA) 2.25 Zadzwoń do jasnowidza.

NIEDZIELA 25 lipca

TVP 1

6.25 Powszechny spis rolny 2010 7.00 Transmisja mszy św. z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Łagiewnikach 8.00 Tydzień 8.35 Zabójcze lato (film bryt.) 9.05 Wakacje z duchami 9.40 Milionery 11.35 Kawa czy herbata? 11.50 Między ziemią a niebem 12.00 Anioł Pański 12.15 Między ziemią a niebem 12.45 Kawa czy herbata? 13.00 Wiadomości 13.10 Rycerze i rabusie 14.00 Winnetou (s.) 15.55 Południowy Pacyfik (dokum. bryt.) 16.50 Drużynowy Puchar Świata 17.00 Teleexpress 17.20 Przysłań 18.10 Jaka to melodia? (teleturniej) 18.55 Kawa czy herbata? 19.00 Chip i Dale 19.30 Wiadomości 20.20 Dom nad rozlewiskiem (s.) 22.10 Kawa czy herbata? 22.25 Pieska miłość (film USA) 0.05 Lot nad kukułczym gniazdem (film USA) 2.25 Stan wyjątkowy.

TVP 2

6.20 Ostoja 6.50 Wojna domowa 7.25 Podróż za jeden uśmiech 8.00 Bo oszalałem dla niej 9.45 Łagodna na drodze 10.00 Genialne zwierzęta 11.05 Wojciech Cejrowski boso przez świat 11.35 Makłowicz w podróży 12.10 Uczeń Merlina 14.00 Familiada (teleturniej) 14.35 Złotopolscy (s.) 15.05 Szansa na sukces 16.15 Na dobre i na złe (s.) 17.10

Kabaret Paraniernormalni 18.00 Panorama 18.35 Bulionerzy 19.10 Tak to leciało! 20.05 Festiwal Piosenki Rosyjskiej w Zielonej Górze 22.55 Champion (film kopr.) 0.35 Biała lokomotywa - koncert piosenek Edwarda Stachury.

TV KATOWICE

5.40 Było, nie minęło 7.02 Dziką Polską 7.30 Serwis info 7.45 Aktualności 7.55 Śląski koncert życzeń 8.45 Olimpiada Bolka i Lolka 9.00 Światowiec 10.00 Bombowcy 11.00 Dziką Polską 12.00 Szpital Dzieciątka Jezus 13.00 Sensacje XX wieku 14.00 Wierzę, wątpię, szukam 15.00 Tajemnice Watykanu 16.00 Klinika cudów 16.50 Jesteście moją nadzieją 17.30 Śląska labia 18.00 Aktualności 18.45 Rodzina Kanderów 20.00 Tydzień Jacka Żakowskiego 21.00 Miejsca przekłute 23.00 Sportowa niedziela 23.17 Aniołki (s.) 23.45 Tydzień Jacka Żakowskiego 0.20 Wierzę, wątpię, szukam 0.44 Dziką Polską 1.10 Dzień jak co dzień 1.27 Serwis info 1.51 Sensacje XX wieku 2.16 Bombowcy.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.00 Co nowego u Scooby'ego? 7.30 Kaczor Donald przedstawia 8.05 Scooby Doo, gdzie jesteś? 8.35 Gumisie (s. anim.) 9.35 Kacze opowieści (s.) 10.35 Letnia przygoda (film USA) 12.55 Jaś Fasola (s.) 13.30 Studio F1 14.00 Grand Prix Niemiec 16.00 Studio F1 16.15 Jaś Fasola (s.) 16.50 Kabaret na Topie 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 CSI: Kryminalne zagadki Miami (s.) 21.00 Wzór (s.) 22.00 Kości (s.) 23.00 Gotowe na wszystko (s.) 1.00 Magazyn sportowy.

TVC 1

6.00 Trojaczki (s. anim.) 6.25 Mamy trzy lata 6.30 Pachnące rupiecie (s.) 6.50 U nas na farmie 7.05 Poranek z Dadą (program dla dzieci) 7.15 Zgubione zabawki 7.30 Bob Budowniczy (s. anim.) 7.40 Kino domowe Mirabelki 7.50 Muminki (s. anim.) 8.10 Strachy i spółka (s.) 8.35 Teraz prowadzą dziadek z babcią 8.40 Kocia królewna (bajka) 9.45 Kalendarium 10.00 Kamera na szlaku (mag.) 10.30 Obiektyw (mag.) 11.00 Grzechy dla widzów kryminałów (s.) 12.00 Pytania V. Moravca (pr. dyskusyjny) 13.00 Wiadomości 13.05 Ciekawski osioł (bajka) 14.05 Dzieci rysują piosenki 14.10 Kabaret z barakowozu 14.50 Wizyta w zoo 15.00 Pastuszek z doliny (film czes.) 16.25 Retro (mag.) 16.50 TVC (mag.) 17.10 Słowo na niedzielę 17.15 Zakryjcie jej twarz (s.) 18.10 Pan Tau (s.) 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 19.55 Losowanie Sportki i Szansy 20.00 Damski gambit (film czes.) 20.35 Kant (film czes.) 21.25 EXPOminuty 2010 21.40 Komisarz Moulin: Profil mordercy (film fr.) 23.10 Milczenie krogulca (s.) 0.10 Talk-show J. Krausa 0.50 Uśmiechy Petry Jani 1.30 Babel (mag.).

TVC 2

6.25 Muzyka klasyczna 6.45 Wiadomości STV 7.15 City Folk - Sztokholm, 2007 7.50 Panorama 8.30 Czechosłowacki tygodnik filmowy 8.45 Hugo Sonnenschein (dok.) 9.45 Dzienniczek lektur 10.00 Po powierzchni 10.20 Film 2010 (mag.) 10.50 Stulecie latania (cykl dok.) 11.40 Śladami... 12.00 Bohuslav Martinů: Řecké pašije (opera) 13.35 Lok królów Bereniki (film TV) 14.25 Potężne moce Ziemi (dok.) 15.20 Havelland (dok.) 16.05 Mity i fakty historii: Ludwik XVII (cykl dok.) 17.00 Kamera w podróży (cykl dok.) 17.50 Wodniackie wędrówki 18.10 Magazyn religijny 18.35 Kultura.cz (mag.) 19.00 Tak, panie ministrze (s.) 19.30 Simpsonowie (s. anim.) 20.00 Wieczór na temat... Czeska krajina 21.55 Na pływali z Quincy Jonesem (talk-show) 22.20 Wiadomości z letniej szkoły filmowej 22.35 Ostatnia wiosna (film USA) 0.20 Abbey Road: Live II (koncert) 1.10 TVC (mag.) 1.35 Opowieści zwierząt (s.) 2.05 Stulecie latania 2.55 Kamera w podróży.

NOVA

5.50 Rodzina piratów (s. anim.) 6.15 Bolek i Lolek (s. anim.) 6.25 Spiderman (s. anim.) 6.50 Baby Looney Tunes (s. anim.) 7.15 Tom & Jerry (s. anim.) 7.45 Scooby-Doo: Meksykański potwór (film anim.) 9.05 Jamie Oliver we Włoszech (mag. kul.) 9.35 Wielka Stopa w Afryce (film wł.-niem.) 11.45 Partia przystojnego dragona (film czes.) 13.30 Formuła 1: Grand Prix Niemiec (transmisja) 16.10 Zaginiony lot (film kan.) 18.00 Chrzcziny (film czes.) 19.30 Wiadomości, sport, prognoza pogody 20.00 Lepiej późno niż później (film USA) 22.45 Ostre słówka (film kopr.) 0.55 Świat gliniarzy (s.) 2.05 Zaginiony lot (film kan.).

PRIMA

6.20 Magazyn kulinarny 6.45 Winx Club (s. anim.) 7.10 Pokemon (s. anim.) 7.35 Szaleństwa Toma & Jerry'ego (s. anim.) 7.50 Przyjaciele (s.) 8.15 Świat ogarnięty wojną (s. dok.) 9.20 Świat 2010 (mag.) 9.50 M.A.S.H. (s.) 10.55 Katastrofy (s. dok.) 11.55 Receptariusz prima pomysłów 13.05 Zapach kobiety (film USA) 16.05 Columbo (s.) 18.00 Z Włochem w kuchni (mag. kul.) 18.55 Wiadomości, sport 19.35 Przyjaciele (s.) 20.00 Ptaki ciernistych krzewów (s.) 21.35 Siła i honor (film USA) 0.10 W potrzasku (film fr.) 2.10 Zadzwoń do jasnowidza.

PONIEDZIAŁEK 26 lipca

TVP 1

6.00 Kawa czy herbata? 8.45 Owocowe ludki 9.15 Na wysokiej fali 9.45 Szkoła złamanych serc 10.35 Dziesięć lat mniej 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.35 Szerokie tory 13.05 Kabaretowa Jedynka 13.30 Don Matteo (s.) 14.30 Plebania (s.) 15.00 Wiadomości 15.20 Przebojowa noc 15.25 Klan (s.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Drużynowy Puchar Świata 17.00 Teleexpress 17.25 Moda na sukces (s.) 17.50 Alternatywy 4 (s.) 18.55 Przebojowa noc 19.05 Halo, tu Hania! 19.30 Wiadomości 20.25 Nieustraszony (film USA) 21.20 W obliczu śmierci (film kopr.) 23.40 Ekstradycja II 0.40 Zagadkowa Jedynka 1.45 Czarny narcyz (film bryt.).

TVP 2

6.20 Trzeba się dobrze spisać 6.50 W krainie władcy smoków (film kopr.) 7.20 M.A.S.H. (s.) 7.50 Codzienna 2 m 3 8.30 Pytanie na śniadanie wakacje 10.40 Aleja gwiazd 11.00 Familiada (teleturniej) 12.05 Gry i zabawy dziecięce 12.35 Znaki czasu 13.00 Czarne chmury 14.05 córki McLeoda (s.) 15.00 Laskowik & Malicki 16.00 Program lokalny 16.30 M jak miłość (s.) 17.25 Jeden z dziesięciu 18.00 Panorama 18.25 Gorący temat 19.00 Barwy szczęścia (s.) 19.35 Kabaret na lato 20.10 Goście, goście II - korytarz czasu (film franc.) 22.25 Czas honoru 23.20 Cel (film USA) 1.05 Rosja - Podróż z Jonathanem Dimplebym (dok. bryt.) 2.15 Obrobić VIP-a.

TV KATOWICE

6.00 Serwis info 6.17 Info poranek 7.45 Aktualności 8.45 Co, gdzie, kiedy? 9.22 Info poranek 10.12 Biznes otwarcie dnia 10.50 Gość poranka 12.16 Biznes 13.10 Raport z Polski 16.00 Rozmowa dnia 16.20 Biznes 16.50 Bitwa Wyrska 17.30 Co, gdzie, kiedy? 18.00 Aktualności 18.25 Gość Aktualności 18.55 Desperaci 19.25 TV Katowice zaprasza 20.10 Mi-nęła 20-ta 21.06 Raport z Polski 21.45 Aktualności 23.46 Kobieta w świecie przemocy (dok. szwajcarski) 0.15 Choreograf 0.44 Mi-nęła 20-ta.

POLSAT

6.00 Nowy dzień z Polsat News 7.10 Fortuna Wiedzy (teleturniej) 7.55 Strażnik Teksasu (s.) 8.55 Słodkie zmartwienie 9.25 Kaszmirowa mafia (film USA) 10.25 Ostry dyżur 11.25 Szpital na perypetiach (s.) 11.55 Rodzina zastępcza plus 12.55 Mamuśki (s.) 13.25 I kto tu rządzi? 14.00 Miodowe lata (s.) 14.45 Świat według Bundych (s.) 15.50 Wydarzenia 16.15 Interwencja (mag.) 16.30 Malanowski i Partnerzy (s.) 17.00 Dłaczego

ja? 18.00 Miodowe lata (s.) 18.50 Wydarzenia 19.30 Świat według Kiepskich (s.) 20.00 Kandydat (film USA) 23.00 Bomba zegarowa (film kopr.) 0.55 Zagadkowa Noc 3.00 Tajemnice losu.

TVC 1

5.59 Dzień dobry 8.30 Sezamie, baw się razem z nami (pr. dla dzieci) 9.00 Pastuszek z doliny (film czes.) 10.20 Pr. muzyczny 11.05 Miejsce na górze (s.) 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Ratownicy 13.30 Córki McLeoda (s.) 14.15 Potyczki Amy (s.) 15.10 Insekty i człowiek (s. dok.) 15.35 Wodniackie wędrówki 15.50 Niedźwiedzie niczego nie wiedzą (s.) 16.15 To ja... Krystyna 16.30 Z Hurvinkiem u lekarza 16.40 Mateuszek 16.45 Bill i Ben (s. anim.) 17.00 AZ-kwiz 17.30 Chłopaki w akcji (mag. kul.) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Czarne owce (pr. publ.) 18.40 Żywe serce Europy 18.45 Wieczorynka 18.55 Losowanie Szczęśliwej 10 i Szansy na milion 19.00 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Zbiór osobliwości miasta Pragi (s.) 21.10 Podróż po... (pr. cykl.) 21.40 Reporterzy TVC (pr. publ.) 22.20 SexiPistols (film USA) 23.55 Polityczne spektrum 0.25 Californication (s.) 0.55 Córki McLeoda (s.) 1.40 Historie domów.

TVC 2

6.00 Poranek z Dadą 6.10 Babar (s. anim.) 6.35 Czarodziejska karuzela (s. anim.) 6.45 Czas zakładania 7.00 Mieszkać - to sztuka (mag.) 7.25 O języku czeskim 7.45 Malediwy (dok.) 8.00 Geografia świata (cykl dok.) 8.20 Piękno europejskich wybrzeży 8.30 Panorama 9.10 Klucz (mag.) 9.40 Kalendarium 9.55 Europa dziś 10.20 Kultura.cz (mag.) 11.15 TVC (mag.) 11.35 AZ-kwiz 12.00 Ogród - to sztuka (mag.) 12.25 Białe owce (pr. publ.) 12.40 Potężne moce Ziemi (s. dok.) 13.35 Nie gasi! Palę się! 14.00 Mądronos (pr. dla dzieci) 14.20 Królik Feliks (film anim.) 15.40 Mały kabaret telewizyjny 16.00 Havelland (dok.) 16.50 Przygody nauki i techniki (pr. cykl.) 17.15 Wiadomości w czeskim języku migowym 17.30 Studio piłki nożnej: FC Hradec Králové - Bohemians 1905 (transmisja meczu) 20.00 U-864 - Ostatnia zabójcza tajemnica Hitlera (dok.) 20.55 Dzikie palmy (s.) 21.45 Piękne straty (talk-show) 22.15 Wiadomości z letniej szkoły filmowej 22.25 Pandurango (cykl dok.) 22.55 Big Beat (cykl dok.) 0.00 Dzienniczek lektur 0.10 Wieczór na temat... 200 lat Praskiego Konserwatorium 2.10 Tragiczne zdarzenia.

NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.35 Stefanie (s.) 9.30 Morderstwo na cienistym wzgórzu (film USA) 11.10 Tescoma ze smakiem (mag.) 11.20 Redakcja (s.) 12.25 Komisarz Rex (s.) 13.20 Las Vegas Casino (s.) 14.15 Gwiezdne wrota (s.) 15.05 Kobra 11 (s.) 16.05 Agenci NCIS (s.) 17.00 Popołudniowe wiadomości, sport, pogoda 17.25 Krok za krokiem (s.) 17.50 Układy (s.) 18.40 CSI: Policja kryminalna Miami (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Pod jednym dachem (s.) 20.50 Weekend (mag.) 21.40 Agenci NCIS (s.) 22.35 Sprawa honoru (film USA-niem.) 0.50 Poker After Dark 1.35 Zatoka Namietności (s.).

PRIMA

6.25 Pinky i Mózg (s. anim.) 6.55 Frasier (s.) 7.20 Magazyn kulinarny 7.45 Szaleństwa Toma & Jerry'ego (s. anim.) 8.15 Przyjaciele (s.) 8.55 M.A.S.H. (s.) 9.30 Eureka (s.) 10.25 To morderstwo, napisała (s.) 11.20 Portret zabójcy (s.) 12.15 M.A.S.H. (s.) 13.15 Reba (s.) 13.45 Gotowe na wszystko (s.) 14.40 JAG - Wojskowe Biuro Śledcze (s.) 15.40 Mój przyjaciel gepard (film USA) 17.40 Wiadomości regionalne 17.50 Fakty B. Tacheci 18.00 Nakryto do stołu (konkurs kulinarny) 18.55 Wiadomości, wiadomości kryminalne, sport 19.50 VIP wiadomości 20.00 Zgadnij, kim jestem! 21.15 Cztery pory roku: Wiosna (film br.-niem.) 23.10 Zabójcze umysły (s.) 0.05 Policja kryminalna Kolonia (s.) 1.05 Zadzwoń do jasnowidza.

ZYCZENIA



Dnia 25. 7. 2010 obchodzi swój piękny jubileusz życiowy 85. urodziny nasza Kochana Mama, Babcia i Teściowa

pani ANNA FABEROWA

Z tej okazji dużo zdrowia, szczęścia i pogody ducha życząc córki Ala, Hanka z mężem oraz wnuki Tania i Radek.

AD-092



Dnia 26 lipca 2010 r. obchodzić będzie swój piękny jubileusz życiowy 90 lat nasza Kochana Mamusia, Teściowa, Babcia i Prababcia

pani HELENA WIGŁASZOWA

Z tej okazji najserdeczniejsze życzenia zdrowia, pomyślności, błogosławieństwa Bożego i jeszcze wielu słonecznych dni w kręgu rodzinnym życząc synowie Otokar i Emil z rodzinami.

AD-093

WSPOMNIENIA

Nie umiera ten, kto trwa w pamięci żywych.

Dnia 27 lipca minie pierwsza smutna rocznica od chwili, gdy nas na zawsze opuściła nasza Kochana Mama, Teściowa, Babcia

śp. MARIA BRUDNA

emerytowana nauczycielka z Trzyńca. Z miłością i szacunkiem wspominają najbliżsi.

GL-513



*Woda płynie, kwiat usycha,
lecz wspomnienie nie zanika.*

Dnia 24. 7. 2010 mija 10. rocznica śmierci

śp. WŁADYSŁAWA BURY

z Suchej Górnjej. O chwilę wspomnień proszą żona i synowie z rodzinami.

GL-509



*Niech Wam szumią białe brzozy,
kwitnie wiosną jarzębina
i skowronek niech Wam śpiewa,
bo świat często zapomina.*

Dnia 23. 7. 2010 minęła 1. rocznica od chwili, gdy nas na zawsze opuściła nasza Kochana Mama, Babcia, Siostra

pani ANNA ŁABAJOWA

z domu Noga, zaś 6. 6. 2010 minęła 25. rocznica zgonu Jej Męża

pana ALOJZEGO ŁABAJA

z Piosku, który w tym roku obchodziłby setną rocznicę urodzin. Z szacunkiem i wdzięcznością wspominają najbliżsi.

AD-089

CO W KINACH

HAWIERZÓW – Centrum: Shrek (24-26, godz. 15.30, 17.45); Zielona zona (24-26, godz. 20.00); **KARWINA – Centrum:** Shrek (24, 25, godz. 17.45, 20.00; 26, godz. 17.45); Saga Zmierzch: Zaćmienie (26, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Toy story 3 (24, 25, godz. 17.30); Zielona zona (24- 25, godz. 20.00); **CZ. CIESZYN – Central:** Saga Zmierzch: Zaćmienie (24, 25, godz. 18.00); Jutro będzie futro (24, 25, godz. 20.30); **BYSTRZYCA:** A-team (24, godz. 19.00); **JABŁONKÓW:** Człowiek, który gapił się na kozy (25, godz. 17.00, 19.30); **CIESZYN – Piast:** Niania i wielkie bum (24-26, godz. 15.30); Pan i pani Kiler (24-26, godz. 17.30); Sherlock Holmes (24-26, godz. 19.45).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: TVC 1, piątek, wiadomości regionalne od godz. 18.00.

POLSKIE AUDYCJE: Ostrawa 107,3 MHz i Trzyńciec 105,3 MHz, po-pt: godz. 19.00; nie: godz. 18.30.

CO W TERENIE

BUKOWIEC – Usługi Techniczne oraz Gmina Bukowiec zapraszają na 3. edycję Zawodów w koszeniu

ręcznym na najbardziej na wschód wysuniętej łące w RC w sobotę 31. 7. Zgłoszenia do współzawodnictwa pod nr. tel. 774 718 066 lub 777 046 830. Opłata dla zawodników 50 kc, prezentacja w godz. 7.00-8.00, początek o godz. 8.00. Muzyka i bufet zapewnione.

JABŁONKÓW – MK PZKO zawiadamia, że umowy o sprzedaży w kioskach podczas 63. Gorolskiego Święta będą podpisywane 26. 7. i 28. 7. w godz. 15-18 w jabłonkowskim Domu PZKO.

▲ **MK PZKO** zaprasza 25. 7. o godz. 15.30 na zebranie członkowskie. W programie organizacja i przygotowanie 63. Gorolskiego Święta.

KARWINA-RAJ – Klub Seniora MK PZKO zaprasza członków na spotkanie 27. 7. o godz. 15.30.

OFERTY

POSPRZĄTAM DOM LUB MIESZKANIE włącznie z myciem okien, tel.: 737 191 240. GL-518

ODKUPIĘ jakiegokolwiek antyki, meble, instrumenty muzyczne, zabawki, szkło, porcelanę, obrazy, wszystkie gatunki broni białej i palnej, zegary, zegarki kieszonkowe – mogą być i uszkodzone, stare pocztówki i zdjęcia. Również skupujemy złoto, brylanty – płacimy więcej niż jubiler – jakakolwiek punca. Płacimy gotówką. Dzwoń

kiedykolwiek! Inf.: 608 374 432, 608 863 098. GL-419

CZYSZCZENIE STUDNI, tel. 605 929 616, www.czyszczeniestudni.pl. GL-482

OFERTA PRACY

POSZUKUJEMY PRACOWNIKA-KASJERA na stację benzynową Shell w Cz. Cieszynie. Inf.: 558 731 091, do godz. 9.00 albo osobiście. GL-505

Kongres Polaków w RC ogłasza konkurs na stanowisko **redaktora naczelnego »Głosu Ludu«**

Wymagania stawiane kandydatom:

- ▶ pełne studia wyższe
- ▶ doskonała znajomość języka polskiego
- ▶ dobre rozeznanie w problematyce regionalnej i w życiu mniejszości polskiej w RC
- ▶ znajomość zasad funkcjonowania prasy i mediów
- ▶ umiejętność obsługi komputera i korzystania z Internetu
- ▶ doświadczenie (staż, praktyka, praca) w mediach
- ▶ umiejętność kierowania zespołem

Zgłoszenia wraz z zestawem wymaganych dokumentów należy składać w Kancelarii Kongresu Polaków do **31. 8. 2010.**

Podjęcie obowiązków redaktora naczelnego możliwe najwcześniej od 1. 10. 2010, nie później niż 1. 1. 2011

Spis wymaganych dokumentów można pobrać w Kancelarii KP lub na stronach internetowych www.polonica.cz (zakładka aktualności) Wydawca zastrzega sobie prawo do unieważnienia konkursu i do niewybrania żadnego kandydata.

Czas szybko mija, lecz pamięć w naszych sercach pozostaje.

Dnia 25 lipca 2010 mija 10. rocznica śmierci naszego Kochanego Ojca, Teścia, Dziadka i Pradziadka

śp. ALOJZEGO FAJI

z Suchej Górnjej. O chwilę wspomnień i cichą modlitwę proszą córka i syn z rodzinami.

GL-519



*Mysli powracają do chwil,
kiedy byłaś razem z nami.*

Dziś, dnia 24. 7. 2010, obchodziłaby 85. urodziny nasza Najdroższa

śp. EMILIA FRANKOWA

z domu Koterla z Nieborów. Z miłością i szacunkiem wspominają córki i syn z rodzinami.

GL-508



*Czas jak potok płynie, lata przemijają,
miłość i wspomnienia w sercu pozostają.*

Dnia 21. 7. 2010 minęła 5. rocznica śmierci

śp. WŁADYSŁAWA HENACZA

Wspomina córka z rodziną.

GL-522

NEKROLOGI



W głębokim żalu zawiadamiamy, że dnia 21 lipca 2010 w wieku 100 lat zmarła nasza Ukochana Mama, Teściowa, Babcia, Prababcia, Praprababcia

śp. ELŻBIETA HECZKO

z domu Kornuta, zamieszkała w Trzyńcu-Kanadzie. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w poniedziałek 26 lipca 2010 o godz. 15.00 z kościoła rzymskokatolickiego w Trzyńcu.

GL-515



*Człowiek szlachetny
odchodząc do wieczności
nie umiera,
ale żyje w naszej pamięci.*

W głębokim smutku pograżeni zawiadamiamy wszystkich krewnych i znajomych, że dnia 21. 7. 2010 w wieku 86 lat zmarła nasza Kochana Siostra, Szwagierka i Ciocia

śp. MAŁGORZATA STANKUSZ

z Olbrachcic. Pogrzeb Drogiej Zmarłej odbędzie się w poniedziałek 26. 7. 2010 o godz. 14.30 z kościoła rzymskokatolickiego w Olbrachcicach. Zasmucona rodzina.

AD-095

Kamieniarstwo WRZOS Z SERCA WIELKIE RZECZY

Zapraszamy Was do naszego nowoczesnego zakładu będącego centrum usług kamieniarskich na Ziemi Cieszyńskiej

WYJĄTKOWA OFERTA I PROFESJONALIZM

Przyjeżdżamy także do klienta

Siedziba firmy:

Hażlach, ul. Cieszyńska 20B

Tel. +48 606 452 479, +48

338 567 377

www.kamieniarstwo-wrzos.pl

Filia: Golezów, ul. Grabowa 4
3 km od przejścia granicznego w Górnej Lesznej

GL-208

DZIŚ RUSZAJĄ MECZE I RUNDY PUCHARU »ONDRÁŠOVKA CUP«

Piłkarski szlagier w Hawierzowie

Dla jednych niepotrzebne zawracanie głowy, dla drugich prestiżowe rozgrywki z szansą awansu do europejskich pucharów. Drużyny piłkarskie w różny sposób traktują mecze w Pucharze Czesko-Morawskiego Związku Piłki Nożnej, noszącym od ubiegłego roku nazwę „Ondrášovka Cup”. Woda mineralna w nazwie rozgrywek będzie dziś potrzebna przede wszystkim piłkarzom Trzyńca, Karwiny, Orłowej i Hawierzowa. Cztery nasze drużyny zaliczą w sobotę o godz. 17.00 mecze I rundy.

Dla drugoligowych zespołów Trzyńca i Karwiny awans do dalszej fazy rozgrywek zdaje się być tylko z pozoru sprawą oczywistą. Trzyńczanie zmierzają się na wyjeździe z dywizyjnym Hawierzowem, karwiniacy z kolei z beniaminkiem dywizji – Liskowcem. Szkopuł w tym, że obaj rywale pasowani są na czarnych koni tegorocznego sezonu w czwartej lidze i w dzisiejszych spotkaniach mogą sprawić niespodziankę.

– Dla nas to piłkarskie święto i zrobimy wszystko, żeby uprzykrzyć życie faworytowi – powiedział „Głowski Ludu” Libor Pristáš, prezes hawierzowskiego klubu. – Skorzystamy z okazji i spróbujemy sprawić niespodziankę – dodał hawierzowski prezes. W Trzyńcu zdają sobie sprawę z klasy rywala. – Do każdego meczu podchodzimy w sposób profesjonalny i zapewniam, nie zlekceważymy Hawierzowa – zapewnił nas wczoraj Zdeněk Dembinný, główny trener Fotbalu Trzyniec. W podobnym duchu wypowiadają się też wódcarze



Po sparingach pora na ostry test. Z prawej napastnik Karwiny Vladimír Mišínský w pojedynku z trzyńceńskim pomocnikiem Miroslavem Ceplákiem. Zdjęcie z majowych derbów na Lešnej.

drugoligowej Karwiny, która pod wodzą trenera Jiřego Balcárka zmierzy się z nieobliczalnym Liskowcem. – Czekaj nas dosyć trudne spotkanie, bo rywal znajduje się w euforii po awansie do dywizji, a w dodatku posiada bardzo dobrych piłkarzy – stwierdził Jiří Balcárek. Karwiniacy w letniej przerwie skoncentrowali się głównie na poprawie kondycji. Był

to jeden z priorytetów nowego szkoleniowca, który w trakcie wiosennej rundy zmienił na stanowisku Leoša Kalvodę. Dembinný, podobnie zresztą jak Balcárek, traktuje dzisiejsze spotkanie w kategoriach sprawdzianu generalnego przed startem drugoligowych rozgrywek. – Chciałbym dać szansę szerokiej ławce, sprawdzić też nowych piłkarzy pozyskanych la-

tem pod Jaworowy – zdradził Dembinný. W trzyńceńskim ataku z dużym prawdopodobieństwem pojawi się rosty napastnik Pavel Karlík, wypożyczony do Trzyńca z drugoligowego Ujścia nad Łabą. Karlík powinien zastąpić w linii ataku Radka Szmeka, którego zwabiło pierwszoligowe FC Slovácko.

Czwartym reprezentantem nasze-

go regionu, który w weekend włączy się do walki o czeski puchar, są piłkarze dywizyjnej Slavii Orłowa. Sytuacja w tym klubie wcale nie wygląda optymistycznie i kibice obawiają się w dzisiejszym meczu z drugoligowym Hluczynem blamażu. Zespół w lipcu opuścili prawie wszyscy kluczowi piłkarze, m.in. czwórka wypożyczonych do Slavii graczy Witkovic – Foerster, Prčík, Kušnír i Mišanec. – Znajdujemy się w trudnej sytuacji, ale mamy radę – powiedział nam Josef Štěpánek, prezes Slavii Orłowa. Do pucharowej walki z Hluczynem drużynę poprowadzi nowy trener Petr Samec, który zmienił przy sterze Josefa Jadrného. Wąska jak na razie kadra Slavii złożona jest głównie z wychowanków orłowskiego futbolu i wszystko wskazuje na to, że w najbliższym czasie nie dojdzie do radykalnej zmiany. – Hluczyn jest faworytem sobotniego spotkania, ale dla naszych młodych piłkarzy będzie to idealny sprawdzian umiejętności – dodał Štěpánek. Pod znakiem zapytania stoi start doświadczonego Kopela, który nie kryje się z zamiarem opuszczenia Slavii.

JANUSZ BITTMAR

I RUNDA PUCHARU »ONDRÁŠOVKA CUP«

Dziś (17.00): MFK Hawierzów – Fotbal Trzyniec, Slavia Orłowa – FC Hluczyn, Liskowiec – Karwina, Nowy Jiczyn – Kromierzyż, Beneszków Dolny – FC Witkowice. (jb)

Galaktyczna nuda

Bezbramkowym remisem zakończył się czwartkowy rewanżowy mecz II rundy kwalifikacji Ligi Europejskiej pomiędzy Banikiem Ostrawa a zespołem WIT Georgia. Ostrawianie w pierwszym spotkaniu zwyciężyli w Tbilisi wysoko 6:0, awansując do dalszej fazy eliminacji. Kolejnym rywalem dla Ostrawy będzie białoruski klub Dniepr Mogilew. Pierwszy mecz zaliczy Banik ponownie na wyjeździe (29 lipca), rewanż 5 sierpnia w Ostrawie.

OSTRAWA WIT GEORGIA 0:0

Sędziował: Jovanetić. Widzów: 3405. Ostrawa: Baránek – Řezník, Frydrych, Neves, Koukal – Lukeš, Greguš, Wojnar (72. Hušbauer) – Fantiš (46. Zehner), Šenkeřík (57. Pilík), Vrto. WIT Georgia: Miqaberidze – Bechvaja, Lomaja, Adamadze, Czankvetadze – Majsaszvili (79. Gureszidze), Vasadze – Klimiaszvili, Lipartija, Janelidze (75. Zakradze) – Kvaracchelia (63. Czimkadze). (jb)



To wbrew pozorom nie piknik, ale mecz w Lidze Europejskiej.

pod prysznicem



JAK GRAĆ, ŻEBY SIĘ NIE ZMĘCZYĆ

JANUSZ BITTMAR, bittmar@glosludu.cz

Obraz nędzy i rozpacz. Podrażniony trener Banika Ostrawa Miroslav Koubek odpowiadający na pytania dziennikarzy niczym zaprogramowany komputer. Ziewające trybuny na Bazalach. Ciepłe piwo. Można by tak kontynuować w nieskończoność, albowiem rewanżowy mecz II rundy kwalifikacji Ligi Europejskiej pomiędzy Ostrawą a gruzińskim WIT Georgia był wszystkim, tylko nie spektaklem piłkarskim. Banik w pierwszym spotkaniu wygrał wysoko 6:0 i przed rewanżem stał na bardzo pewnej pozycji. Tak pewnej, że zaprezentował futbol przypominający mecze emerytowanych dziennikarzy rozgrywane regularnie na Bazalach.

Gruziński rywal w 36 stopniowym upale przynajmniej starał się grać, biegał za piłką i stwarzał pozory, że dysponuje zespołem złożonym z jedenastu zdrowych piłkarzy. Gospodarze widocznie mają kibiców gdzieś, bo myślami najwyraźniej błądzili po knajpach na ulicy Stodolní. Wy tłumaczenie, że w niedzielę piłkarzy czeka ważny mecz ligowy ze Slavią Praga, daje sporo do myślenia. Między innymi dlatego czeska liga plasuje się w świecie dopiero na 28. pozycji w oficjalnym rankingu statystyków i historyków. Grają w niej piłkarze, którzy zawodowcami są tylko na papierze. Wystarczy, że słupek rtęci dryfuje w tropikalnych rejonach,

a nasi pierwszoligowi kopacze zamieniają się w grupę anemicznych zawałowców. Celowo nie stosuję określenia „amatorzy”, by nie obrazić piłkarskich zapalcieńców, biegających po boiskach w ligach wojewódzkich i powiatowych. Tempo czwartkowego meczu na Bazalach nie odbiegało od tego z siódmej ligi, z tą różnicą, że gracze Nydku trenują po pracy i dla własnej przyjemności w butach kupionych za własne pieniądze. Podobnie nieudolnie, co Banik, zaprezentowali się dzień wcześniej gracze Sparty Praga w eliminacjach Ligi Mistrzów. Też zagrali w rewanżu na swoim stadionie, też z komfortową zaliczką, a efekt też był żalostny.

Oba spotkania transmitowała na żywo państwowa telewizja, która nie pierwszy raz wciska widzom podobny syf, gardząc takimi wydarzeniami, jak finał tenisowego Wimbledonu z czeskim akcentem. Wspólnym znakiem piłkarskich transmisji z udziałem czeskich klubów w kwalifikacjach pucharowych jest fenomen „dobrej miny do złej gry”. Zawodnikom brakuje podstawowego wyszkolenia, ale komentatorzy nie znajdują odwagi do konkretnej i rzeczowej krytyki. Poglaskają tylko jeża i gitara. W takiej atmosferze i z takim towarzystwem wzajemnej adoracji w czeskim ligowym futbolu niewiele się zmieni na lepsze.

W SKRÓCIE

HORROR W POZNANIU. Piłkarze Lecha Poznań wymęczyli awans do trzeciej fazy eliminacji Ligi Mistrzów, pokonując w rzutach karnych Inter Baku. Pomimo okazałych zapowiedzi w prasie o „zabawie w kotka i myszkę” rewanżowy mecz w Poznaniu był prawdziwym horrorem dla polskich kibiców. Mistrz Azerbejdżanu w 84. minucie strzelił gola, wymuszając dogrywkę. W rzutach karnych bohaterem Lecha został bramkarz Krzysztof Kotorowski. W następnej rundzie Lech trafi na Spartę Praga. Pierwsze spotkanie odbędzie się już w najbliższy wtorek w Pradze.

DIAMENTOWA LIGA: PODIUM DLA MAŁACHOWSKIEGO. Piotr Małachowski (Śląsk Wrocław) wynikiem 66,45 m zajął w Monako trzecie miejsce w konkursie rzutu dyskiem w dziesiątym w tym roku mityngu Diamentowej Ligi i nadal jest liderem cyklu. Były to ostatnie zawody przed rozpoczynającymi się w najbliższy wtorek mistrzostwami Europy w Barcelonie.

AWANS WISŁY I RUCHU W LIDZE EUROPEJSKIEJ. Bez większych problemów awansowali do 3. rundy eliminacji Ligi Europejskiej piłkarze Wisły Kraków, wygrywając w rewanżu u siebie 5:0 z litewskim FK Szawle. Drużyna Ruchu Chorzów miała o dziwo ciężką przeprawę z maltańskim Valetta FC, remisując w rewanżu 0:0 (pierwszy mecz 1:1). W kolejnej rundzie Wisła zmierzy się z Karabachem Agdam Baku, Ruch zagra z Austrią Wiedeń. (jb)